

VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY
DS Smith Turpak Obaly, a.s.
DS Smith Packaging Slovakia s.r.o.
DS Smith Packaging sp. z o.o. organizačná zložka Slovensko

I. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1.1 Toto sú všeobecné obchodné podmienky (ďalej ako „VOP“) spoločnosti DS Smith Turpak Obaly, a.s., so sídlom Robotnícka 1, 036 80 Martin, IČO: 31 562 116, spoločnosti DS Smith Packaging Slovakia s.r.o., so sídlom Námestie baníkov 8/31, 048 01 Rožňava, IČO: 31 719 406 a spoločnosti DS Smith Packaging sp. z o.o. organizačná zložka Slovensko, so sídlom: Kukučínova 477, 019 01 Ilava, IČO: 43 991 564 (ďalej spolu ako „DS Smith“), a ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou a prílohou objednávky/zmluvy (ďalej len „Zmluva“) v ktorej DS Smith vystupuje ako Objednávateľ.

1.2 Jednotlivé ustanovenia VOP sa nebudú uplatňovať buď v prípade, ak je v Zmluve dohodnuté inak (v zmysle § 273 ods. 2 zákona číslo č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení, ďalej len „Obchodný zákonník“ alebo „ObZ“), alebo v prípade, ak je v Zmluve výslovne vylúčené použitie VOP.

1.3 Okamihom nadobudnutia platnosti Zmluvy je Dodávateľ viazaný týmito VOP a vyjadruje s nimi súhlas. Nadobudnutím platnosti Zmluvy Zmluvné strany akceptujú, že ich vzájomný obchodno-záväzkový vzťah sa riadi Zmluvou a týmito VOP.

1.4 Okamihom nadobudnutia platnosti Zmluvy je Dodávateľ taktiež viazaný záväznými internými smernicami DS Smith, ktoré sú neoddeliteľnou prílohou týchto VOP, a to:

- (i) Etickým kódexom DS Smith,
- (ii) Smernicou o dodržiavaní zákonov proti otroctvu a obchodovaniu s ľuďmi,
- (iii) Protikorupčnou smernicou,
- (iv) Pravidlami pre zabránenie daňovým únikom (ďalej len „interné smernice“).

Dodávateľ okamihom nadobudnutia platnosti Zmluvy vyjadruje s internými smernicami súhlas a zaväzuje sa ich dodržiavať.

1.5 DS Smith je oprávnený VOP ako aj interné smernice priebežne aktualizovať alebo zmeniť. Všetky zmeny, doplnky prípadne Úplné znenie aktualizovaných VOP a interných smerníc DS Smith vždy vydá v písomnej forme a vhodným spôsobom zverejní na svojej internetovej stránke www.dssmith.com.

1.6 Tieto VOP sú vyhotovené v slovenskom jazyku a anglickom jazyku s tým, že slovenská verzia je právne záväzná a anglická verzia plní iba informatívnu funkciu.

II. DEFINÍCIE

2.1 Pre účely týchto VOP sa subjekt poskytujúci pre DS Smith služby a tovary, vykonávajúci práce alebo výkony (ďalej len „Plnenie“) na základe Zmluvy, ktorej prílohou sú tieto VOP, označuje ako „Dodávateľ“. Ustanovenia VOP, v ktorých sa nachádza označenie „Dodávateľ“, sa vzťahujú na tuzemských aj

GENERAL BUSINESS TERMS AND CONDITIONS
DS Smith Turpak Obaly, a.s.
DS Smith Packaging Slovakia s.r.o.
DS Smith Packaging sp. z o.o. organizačná zložka Slovensko
(organisational unit in Slovakia)

I. INITIAL PROVISIONS

1.1 These are the general business terms and conditions (hereinafter referred to as "GBTC") of DS Smith Turpak Obaly, a.s., having its registered office at Robotnícka 1, 036 80 Martin, ID No.: 31 562116, of DS Smith Packaging Slovakia s.r.o., having its registered office at Námestie baníkov 8/31, 048 01 Rožňava, ID No.: 31 719 406, and of DS Smith Packaging sp. z o.o. organizačná zložka Slovensko (organisational unit in Slovakia) having its registered office at: Kukučínova 477, 019 01 Ilava, ID No.: 43 991 564 (collectively referred to as "DS Smith"), which are an integral part of and annexed to a purchase order/contract (hereinafter referred to as the "Contract"), in which DS Smith acts as the Client.

1.2 The individual provisions of the GBTC shall not be applied either if it is agreed otherwise in the Contract (as defined in section 273 (2) of the Act No. 513/1991 Coll., as amended, hereinafter referred to as the "Commercial Code" or "ComC"), or if the use of the GBTC is expressly ruled out in the Contract.

1.3. At the moment of entry into force of the Contract, the Supplier is bound by these GBTC and expresses its consent herewith. The Contracting Parties shall accept that upon entry into force of this Contract their mutual business obligational relationship is governed by the Contract and these GBTC.

1.4 Upon entry into force of the Contract, the Contractor is also bound by the binding internal guidelines of DS Smith, which are an integral part annexed to these GBTC, namely:

- (i) the Code of Ethics of DS Smith,
- (ii) the guideline on compliance with laws against slavery and trafficking in human beings,
- (iii) the anti-corruption guideline,
- (iv) the rules for the prevention of tax evasion (hereinafter referred to as the "internal guidelines").

At the moment of entry into force of the Contract, the Contractor expresses its consent with internal guidelines and agrees to comply with them.

1.5 DS Smith is entitled to update or modify the GBTC as well as internal guidelines on an ongoing basis. All amendments, supplements or the full text of the updated GBTC and the internal guidelines shall be issued by DS Smith at all times in writing and published in an appropriate manner on its website, dssmith.com.

1.6 These GBTC are made in the Slovak language and the English language with the fact that the Slovak version is legally binding and the English version performs an informative function only.

II. DEFINITIONS

2.1 For the purposes of these GBTC, an entity which provides services and goods to DS Smith, executes works or performances (hereinafter referred to as "Performance") on the basis of a Contract having annexed thereto these GBTC, is

zahraničných dodávateľov.

2.2 Pre potreby VOP sa „**Zmluvnou stranou**“ rozumie DS Smith alebo Dodávateľ, pričom „**Zmluvnými stranami**“ sa rozumie DS Smith a Dodávateľ.

2.3 V mene a za DS Smith je

a) vo veciach Zmluvy oprávnená rokovať osoba, ktorá je uvedená v Zmluve ako „**Kontaktná osoba**“, alebo iná/é osoba/ly, poverená/é Kontaktnou osobou,

b) vo veciach Plnenia, ktorým sa rozumie výkon Plnenia, kontrola výkonu Plnenia, skúšky Plnenia, preberanie Plnenia a pod. oprávnená/é konať osoba/ly, ktorá/é je/sú uvedené v Zmluve ako Osoba oprávnená jednať vo veciach Plnenia, (ďalej ako „**Poverená osoba vo veciach Plnenia**“) za DS Smith. Medzi oprávnenia a právomoci Poverenej osoby vo veciach Plnenia za DS Smith nepatrí vykonávanie právnych úkonov v súvislosti so Zmluvou (napr. uplatnenie reklamácie, zmluvných pokút, náhrady škody a pod.).

2.4 V mene a za Dodávateľa je

a) vo veciach Zmluvy oprávnená rokovať osoba, ktorá je uvedená v Zmluve ako „**Kontaktná osoba**“, alebo iná/é osoba/ly, poverená/é Kontaktnou osobou,

b) vo veciach Plnenia, ktorým sa rozumie výkon Plnenia, kontrola výkonu Plnenia, skúšky Plnenia, odovzdanie Plnenia a pod. oprávnená/é konať osoba/ly, ktorá/é je/sú uvedené v Zmluve ako „**Poverená osoba vo veciach Plnenia**“.

2.5 Každá zo Zmluvných strán je oprávnená kedykoľvek **zmeniť Poverenú osobu vo veciach Plnenia, alebo delegovať** niektoré z oprávnení a právomocí **na inú osobu**, o čom je povinná bezodkladne písomne informovať druhú Zmluvnú stranu. Rozsah delegovaných oprávnení a právomocí musí byť jednoznačne definovaný.

2.6 Pre účely VOP sa za cenu Plnenia (ďalej len „**Cena**“) považuje:

a) celková cena za Plnenie bez dane z pridanej hodnoty (ďalej len „**DPH**“), dohodnutá v Zmluve, ak predmetom Zmluvy je dodanie Plnenia ako celku,

b) cena jednotlivého Plnenia bez DPH, dohodnutá v Zmluve, ak predmetom Zmluvy je dodanie viacerých samostatných Plnení,

c) cenu Plnenia za kalendárny mesiac (prípadné iné dohodnuté obdobie) bez DPH, dohodnutú v Zmluve, ak predmetom Zmluvy je opakovane dodávané Plnenie.

d) cenu Plnenia na základe písomnej požiadavky bez DPH, ak predmetom Zmluvy je poskytovanie Plnenia na základe písomných požiadaviek,

e) cenu Plnenia na základe čiastkovej objednávky bez DPH, ak predmetom Zmluvy je poskytovanie Plnenia na základe čiastkových objednávok k rámcovým zmluvám.

V prípade, že:

(i) ide o tuzemského Dodávateľa, ktorý nie je platiteľom DPH v Slovenskej republike (ďalej len „**SR**“), alebo

(ii) Dodávateľ má sídlo, resp. miesto podnikania mimo územia SR a nemá v SR prevádzkareň v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len

referred to as the "**Contractor**". The provisions of the GBTC including the designation of "Contractor" apply both to domestic and foreign contractors.

2.2 For the purposes of the GBTC, the "**Contracting Party**" shall mean DS Smith a Contractor, and the "**Contracting Parties**" shall mean DS Smith and the Contractor.

2.3 In the name and on behalf of DS Smith,

a) that person who is specified in the Contract as the "**Contact Person**", or any other person(s) authorised by the Contact Person, is/are authorised to negotiate matters relating to the Contract,

b) that person(s) is/are authorised to take action in matters of Performance, which means an execution of Performance, a review of execution of Performance, an examination of Performance, an acceptance of Performance, etc. who is/are specified in the Contract as the person authorised to act in matters of the Performance (hereinafter referred to as the "**Person Authorised in Matters of Performance**") on behalf of DS Smith. The authority and powers of Person Authorised in Matters of Performance on behalf of DS Smith do not include the implementation of legal acts in connection with the Contract (e.g. making a claim, application of contractual penalties, damages, etc.).

2.4 In the name and on behalf of the Contractor,

a) that person who is specified in the Contract as the "**Contact Person**", or any other person(s) authorised by the Contact Person, is/are authorised to negotiate matters relating to the Contract,

b) that person(s) is/are authorised to take action in matters of Performance, which means an execution of Performance, a review of execution of Performance, an examination of Performance, a handover of Performance, etc. who is/are specified in the Contract as the "**Person Authorised in Matters of Performance**".

2.5 Each Contracting Party may at any time **change the Person Authorised in Matters of Performance, or to delegate** some of the authorisations and powers **to another person**, of which it is required to inform the other Contracting Party immediately. The scope of the delegated authorisations and powers must be clearly defined.

2.6 For the purpose of the GBTC, the price in consideration of the Performance (hereinafter referred to as the "**Price**") shall mean:

a) the total price of Performance excluding the value added tax (hereinafter "**VAT**"), agreed in the Contract if the subject of the Contract is the supply of the Performance as a whole,

b) the price of individual Performance excluding VAT agreed in the Contract, if the subject of the Contract is the supply of a number of separate Performances,

c) the price of Performance per calendar month (or any other agreed period) excluding VAT, agreed in the Contract, if the subject of the Contract is the recurrent supply of Performance.

d) the price of Performance on the basis of written request excluding VAT, if the subject of the Contract is the provision of Performance on the basis of written requests,

d) the price of Performance on the basis of partial purchase order excluding VAT, if the subject of the Contract is the provision of Performance on the basis of partial purchase orders under framework contracts.

„Zákon o DPH“), z ktorej Plnenie poskytuje (ďalej ako „Zahraničný Dodávateľ“), pre účely VOP sa v takýchto prípadoch za Cenu obdobne považuje cena definovaná v písm. a) až e) tohto bodu, okrem textu „bez DPH“.

2.7 V prípade Plnenia realizovaného v priestoroch DS Smith je potrebné postupovať pri vybavovaní vstupov podľa pokynov Poverenej osoby vo veciach Plnenia za DS Smith a informácií zverejnených na internetovej stránke DS Smith: www.dssmith.com

III. JAZYK

3.1 Rozhodujúcim znením všetkých zmluvných dokumentov je znenie v slovenskom jazyku.

3.2 Pokiaľ je Zmluva vyhotovená v slovenskom jazyku a prílohy k Zmluve sú vyhotovené v anglickom jazyku alebo českom jazyku, nie je potrebné tieto prílohy prekladať do slovenského jazyka, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

3.3 V prípade, že Dodávateľ má sídlo v zahraničí a Zmluvné strany sa nedohodli v Zmluve na inom komunikačnom jazyku, stáva sa komunikačným jazykom jazyk slovenský.

IV. UZATVORENIE ZMLUVY A ZMENY

4.1 Návrh na uzavretie Zmluvy alebo návrh na podanie ponuky, doručený Dodávateľovi zo strany DS Smith, nie je výzvou na začatie Plnenia. Dodávateľ môže začať s realizáciou Plnenia len po uzatvorení Zmluvy a na základe a v súlade s podmienkami v nej uvedenými.

4.2 Meniť a dopĺňať Zmluvu je možné výlučne na základe dohody Zmluvných strán, vo forme dodatku k Zmluve, ktorej súčasťou sú tieto VOP, vrátane ich príloh.

Akékoľvek zmeny alebo doplnenia Zmluvy sa môžu vykonať iba na základe dohody oboch Zmluvných strán, a to vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k Zmluve, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán, okrem nasledovných prípadov:

- a) zmena alebo doplnenie Poverenej osoby vo veciach Plnenia, ktorú Zmluvná strana vykoná jednostranným písomným oznámením Poverenej osoby vo veciach Plnenia za druhú Zmluvnú stranu,
- b) zmena alebo doplnenie Subdodávateľa, na základe písomnej žiadosti Dodávateľa, predloženej Kontaktnéj osobe DS Smith, spolu s dokladmi preukazujúcimi splnenie požiadaviek na technickú a odbornú spôsobilosť Subdodávateľa, pričom DS Smith posúdiť žiadosť Dodávateľa podľa interných predpisov DS Smith a oznámi Dodávateľovi schválenie alebo zamietnutie žiadosti,
- c) zmena pracovníka vykonávajúceho Plnenie, ktorú schváli Poverená osoba vo veciach Plnenia za DS Smith, na základe preukázania splnenia požiadaviek na technickú a odbornú spôsobilosť pracovníka Dodávateľom.

In the case that:

- (i) the Contractor is a domestic entity who is not liable for VAT in the Slovak Republic (hereinafter referred to as "SR"), or
 - (ii) the Contractor has its registered office, or place of business, outside the territory of the Slovak Republic and does not have an establishment in the Slovak Republic pursuant to the Act No. 222/2004 on Value Added Tax, as amended (hereinafter referred to as the "Act on VAT"), from which it provides Performance (hereinafter referred to as "Foreign Contractor"),
- likewise, for the purposes of the GBTC, in such cases the Price means the price as defined in a) to e) of this section, with the exception of the text "excluding VAT".

2.7 In the case of Performance carried out in the premises of the DS Smith, when handling entries it necessary to follow the instructions of the Person Authorised in Matters of Performance on behalf of DS Smith and the information published on the website of DS Smith: www.dssmith.com

III. LANGUAGE

3.1 The decisive text of all the contractual documents is the wording in the Slovak language.

3.2 If the Contract is made in the Slovak language and the annexes to the Contract are made in English or Czech, it is not necessary to translate these annexes to the Slovak language, unless the Contracting Parties agree otherwise.

3.3 In the case that the Contractor has its registered office abroad, and the parties have not agreed in the Contract to use another communication language, the language of communication shall be the Slovak language.

IV. CONCLUSION OF CONTRACT AND CHANGES

4.1 A proposal for the conclusion of a Contract or a proposal for submitting a bid, delivered to the Contractor by DS Smith is not a call for the launch of the Performance. The Contractor may start with the implementation of Performance only after conclusion of the Contract and on the basis of and in accordance with the terms and conditions set out in it.

4.2 It is possible to amend and change the Contract only upon an agreement between the Contracting Parties, in the form of an addition to the Contract, which forms part of these GBTC, including their annexes.

Any changes or additions to the Contract may be made only on the basis of agreement between the Contracting Parties, in the form of written and numbered amendments to the Contract signed by authorised representatives of the two Contracting Parties, except in the following cases:

- a) a change or an addition of a Person Authorised in Matters of Performance which a Contracting Party shall execute by a unilateral written notification about the Person Authorised in Matters of Performance on behalf of the other Contracting Party,
- b) a change or addition of a Subcontractor on the basis of a written request by the Contractor submitted to the Contact Person of DS Smith, along with the documents showing that the requirements for the technical and professional competence of the Subcontractor have been met, in which case DS Smith shall examine the Contractor's request according to the internal regulations of DS Smith, and notify the Contractor about an approval or a rejection of the request,

4.3 Uzatvorením Zmluvy nesmie byť poskytnutá žiadna výhoda tretej strane a osoba, ktorá nie je zmluvnou stranou nemá právo uplatňovať si žiadne nároky v zmysle Zmluvy.

V. VÝKLAD

5.1 Oddeliteľnosť ustanovení

Každé ustanovenie Zmluvy sa interpretuje tak, aby bolo účinné a platné podľa platných právnych predpisov. Pokiaľ by však bolo podľa platných právnych predpisov nevykonateľné, neplatné alebo neúčinné, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia Zmluvy. V prípade takejto nevykonateľnosti, neplatnosti, alebo neúčinnosti sa Zmluvné strany písomne dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia.

Ak niektoré ustanovenie VOP je alebo sa v budúcnosti stane neplatným, ostatné ustanovenia VOP ostávajú v platnosti v plnom rozsahu.

5.2 Aplikácia všeobecných obchodných podmienok Dodávateľa alebo akýchkoľvek iných všeobecných obchodných podmienok je týmto výslovne vylúčená, pokiaľ sa DS Smith a Dodávateľ písomne nedohodnú inak.

5.3 Pokiaľ sú vo VOP alebo v Zmluve uvedené odkazy na príslušné právne predpisy platné v čase vydania tejto verzie VOP alebo v čase uzatvorenia Zmluvy, ktoré boli v priebehu platnosti Zmluvy zmenené alebo nahradené inými právnymi predpismi, považujú sa tieto odkazy za odkazy na tie právne predpisy, ktorými boli nahradené, v ich platnom znení.

VI. KOMUNIKÁCIA

6.1 Všetky oznámenia a všetka komunikácia medzi Zmluvnými stranami podľa Zmluvy sa uskutočňujú písomne, a to poštou doporučené, expresnou kuriérskou službou alebo e-mailom a považujú sa za riadne doručené ich doručením príslušnej Zmluvnej strane na adresy, ktoré Zmluvné strany uviedli v záhlaví Zmluvy v prípade, že v ďalšom texte Zmluvy nie sú uvedené adresy pre doručovanie.

6.2 Písomnosť sa považuje za doručení aj v prípade, ak:

- Zmluvná strana odmietne písomnosť prevziať – písomnosť sa považuje za doručení týmto dňom, alebo ak
- sa písomnosť nepodarí doručiť z dôvodu napr. neprevzatia zásielky v odbernej lehote, alebo z dôvodu, že adresát nebol zastihnutý, adresát bol neznámy alebo z iného dôvodu vyznačeného poštou na zásielke; písomnosť sa považuje za doručení dňom uloženia zásielky na pošte.

VII. CENA, FAKTURAČNÉ A PLATOBNÉ PODMIENKY

7.1 Cena

7.1.1 V prípade, že Dodávateľ je platiteľom DPH v SR, k Cene bude pripočítaná DPH vo výške stanovenej platnými právnymi predpismi upravujúcimi výšku DPH v deň vzniku daňovej povinnosti v prípade, že je aplikovateľná v súlade s platným znením Zákona o DPH.

7.1.2 **Žiadne Plnenia** zo strany Dodávateľa ani zo strany DS Smith **nebudú poskytnuté bezodplatne.**

7.1.3 V Cene sú zahrnuté všetky náklady súvisiace s plnením

c) a change of a worker executing the Performance to be approved by the Person Authorised in Matters of Performance on behalf of DS Smith, on the basis of proving by the Contractor that the requirements for the technical and professional competence of the worker have been met.

4.3 By entering into the Contract no benefit may be granted to a third party, and a person or entity who is not a party to the contract is not entitled to exercise any rights under the Contract.

V. INTERPRETATION

5.1 Severability of provisions

Any provision of the Contract shall be interpreted so as to be effective and valid under the applicable legal rules. However, if any provision is legally enforceable, invalid or ineffective under the applicable legal rules, then the other provisions of the Contract will not be affected. In the case of lack of enforceability, invalidity or ineffectiveness, the Contracting Parties shall agree to a solution that preserves the context and purpose of that provision.

If any provision of the GBTC is or will become invalid in the future, the other GBTC provisions shall remain in force in full.

5.2 The application of any general business terms and conditions of the Contractor or of any other general business terms and conditions is hereby explicitly excluded, unless otherwise agreed in writing by and between DS Smith and the Contractor.

5.3 If there are references in the GBTC or in the Contract to any relevant legal rules in force at the time of issuance of this version of GBTC or at the time of conclusion of the Contract which have been amended or superseded in the course of the Contract by other legal rules, these references are deemed to refer to the superseding legal rules in their wording in force.

VI. COMMUNICATION

6.1 All notifications and communications between the Contracting Parties under the Contract shall be made in writing, by registered mail, by express courier service or by e-mail and shall be deemed duly delivered to the delivery address of the relevant Contracting Party, which the parties stated in the header of the Contract in the case that no delivery addresses are provided in the further text of the Contract.

6.2 A written document is deemed to have been delivered even if:

- a Contracting Party refuses to accept the document – the document is deemed to have been delivered on that date, or
- the document is not delivered successfully because, for example, of a failure to accept the consignment within the pick-up period, or on the grounds that the addressee has not been reached, the addressee was unknown or for other reasons as indicated by the post office on the consignment; the document is deemed to have been delivered on the date of the deposit of the document at the post office.

VII. PRICE, INVOICING AND PAYMENT TERMS

7.1 Price

7.1.1. In the case that the Contractor is liable for VAT in the Slovak Republic, the VAT will be added to the price in the amount as prescribed by the applicable legal rules governing the VAT amount on the day of occurrence of the tax liability, as applicable

záväzkov Dodávateľa, a to najmä:

- prepravné,
- poisťovacie náklady na poistenie zodpovednosti Dodávateľa za škodu,
- iné dane a clá,
- správne a obdobné poplatky vyberané ktorýmkoľvek orgánom verejnej moci,
- ubytovanie, stravovanie a doprava pracovníkov Dodávateľa.

7.1.4 Ak nie je v Zmluve dohodnuté inak, Cena podľa Zmluvy je pevná, úplná, nemenná a záväzná a Dodávateľ zaručuje jej úplnosť až do dodania Plnenia aj v prípade, ak sa počas dodávania Plnenia objaví potreba takých činností, ktoré neboli predvídateľné v čase uzavretia Zmluvy.

7.2 Fakturačné podmienky

7.2.1 Podkladom pre úhradu Ceny je faktúra vystavená Dodávateľom a doručená DS Smith. Faktúra musí byť vyhotovená v súlade s platnými právnymi predpismi a musí obsahovať náležitosti v zmysle bodu 7.2.10.

7.2.2 Dodávateľ vystaví faktúru obsahujúcu DPH iba za predpokladu, že v čase vzniku daňovej povinnosti bol platiteľom DPH a Dodávateľovi vzniká daňová povinnosť pri dodaní Plnenia a Dodávateľ je osobou povinnou platiť DPH.

7.2.3 Faktúra Dodávateľa bude vystavená a platba DS Smith bude realizovaná **v eurách**, pokiaľ v Zmluve nie je dohodnutá iná mena.

7.2.4 Ak je v Zmluve dohodnutá Cena na základe hodinovej sadzby, Dodávateľ je oprávnený fakturovať DS Smith len čas skutočne vynaložený na poskytovanie Plnenia. Dodávateľ nebude fakturovať DS Smith cenu za čas potrebný na prestávky v práci, presuny pracovníkov, vybavovanie vstupov do priestorov DS Smith a pod.

7.2.5 Všetky Plnenia poskytnuté Dodávateľom nad rámec dohodnutý v Zmluve musia byť vopred písomne odsúhlasené DS Smith. Akékoľvek Plnenie zrealizované pred týmto odsúhlasením nie je DS Smith povinná prevziať alebo zaplatiť.

7.2.6 Ak je v Zmluve dohodnutá jednotková cena Plnenia a súčasne je v Zmluve alebo v jej prílohách uvedený počet jednotiek príslušného Plnenia, Dodávateľ nie je oprávnený prekročiť počet jednotiek Plnenia bez predchádzajúceho písomného súhlasu DS Smith. Akékoľvek Plnenie nad počet jednotiek uvedený v Zmluve, zrealizované bez takého súhlasu, nie je DS Smith povinná prevziať alebo zaplatiť. V takomto prípade je DS Smith oprávnená faktúru vrátiť Dodávateľovi.

7.2.7 Podkladom pre vystavenie faktúry za poskytnuté Plnenie je potvrdenie poskytnutého Plnenia, uskutočnené zo strany DS Smith v zmysle bodu 9.4.1, ktoré následne musí byť priložené k faktúre. Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, Dodávateľ nie je oprávnený vystaviť DS Smith faktúru pred zrealizovaním Plnenia.

7.2.8 Pokiaľ v Zmluve nie je dohodnutý iný spôsob a čas fakturácie Ceny, Dodávateľ je povinný vystaviť faktúru za zrealizované Plnenie nasledovne:

(i) **jednorázovo**, t.j. po poskytnutí celého rozsahu Plnenia – najneskôr do 15 dní od potvrdenia poskytnutého Plnenia zo

in accordance with the valid wording of the Act on VAT.

7.1.2 There must be **no Performances** by the Contractor or by DS Smith **provided for free**.

7.1.3 The Price includes all costs related to the performance of obligations of the Contractor, in particular:

- shipping costs,
- the insurance costs of the insurance of Contractor's liability for damage,
- other taxes and customs,
- administrative and similar fees levied by any public authority,
- accommodation, meals and transport costs for the Contractor's workers.

7.1.4 If not agreed otherwise in the Contract, the price is fixed, complete, unalterable, and binding, and the Contractor guarantees the price is full and complete until the delivery of Performance, even if a need for activities appears during the delivery of the Performance which were not foreseeable at the time of the conclusion of the Contract.

7.2 Invoicing conditions

7.2.1 The basis for the payment of the Price is an invoice issued by the Contractor and delivered to DS Smith. The invoice shall be drawn up in accordance with applicable laws and regulations and must contain the statements within the meaning of clause 7.2.10.

7.2.2 The Contractor shall issue an invoice containing the VAT only on the condition that at the time of occurrence of the tax liability the Contractor was liable for VAT and the tax becomes chargeable to the Contractor upon delivery of the Performance and the Contractor is the person liable to pay VAT.

7.2.3 The Contractor's invoice will be issued and the payment from DS Smith shall be made **in euros**, unless there is a different currency agreed in the Contract.

7.2.4 If there is a Price agreed in the Contract on the basis of an hourly rate, the Contractor is entitled to invoice DS Smith only for the time actually spent on the provision of the Performance. The Contractor shall not invoice DS Smith the price for the time it takes for the breaks at work, transfers of the workers, dealing with entries to the premises of DS Smith etc.

7.2.5 All Performances provided by the Contractor in excess of the framework agreed upon in the Contract must be approved by DS Smith in advance in writing. DS Smith is not required to accept or pay for any Performance which took place before this approval.

7.2.6 If there is a unit price of the Performance agreed in the Contract and, if there is a number of units of the relevant Performance specified in the Contract or the annexes thereof, the Contractor is not entitled to exceed the number of units of the Performance without the prior written consent of DS Smith. DS Smith is not required to accept or pay for any Performance exceeding the number of units specified in the Contract carried out without such consent. In such a case, DS Smith is entitled to return the invoice to the Contractor.

7.2.7 The basis for issuing an invoice for Performance provided is a confirmation of the Performance provided made by DS Smith pursuant to clause 9.4.1, which then must be attached to the invoice. Unless stated otherwise in the Contract, the Contractor is not entitled to issue an invoice to DS Smith prior to completion of the Performance.

7.2.8 Unless there is a different manner and time of invoicing the

strany DS Smith, alebo

(ii) **jednotlivo**, t.j. po poskytnutí každého samostatného Plnenia – vždy najneskôr do 15 dní od potvrdenia každého poskytnutého samostatného Plnenia (uvedeného v Zmluve, alebo v jednotlivej Pisomnej požiadavke) zo strany DS Smith, alebo

(iii) **priebežne** (v prípade, že sa Plnenie poskytuje opakovane alebo čiastkovo), t.j. po uplynutí každého fakturačného obdobia, dohodnutého v Zmluve – vždy najneskôr do 15 dní od potvrdenia rozsahu Plnenia poskytnutého v priebehu fakturačného obdobia; dňom dodania v tomto prípade je posledný deň fakturačného obdobia.

7.2.9 Za Plnenia, ktoré boli prevzaté zo strany DS Smith v priebehu kalendárneho mesiaca, je Dodávateľ oprávnený vystaviť v lehote do 15 dní po skončení kalendárneho mesiaca **súhrnnú faktúru** v zmysle Zákona o DPH.

7.2.10 Okrem údajov určených v zmysle platných právnych predpisov musí každá faktúra obsahovať:

- (i) číslo Zmluvy DS Smith/číslo objednávky DS Smith,
- (ii), kód Spoločného colného sadzovníka, ak ide o dodanie tovaru, alebo ak je dodanie tovaru súčasťou dodávaného Plnenia,
- (iii) deň vystavenia faktúry,
- (iv) lehotu splatnosti faktúry v zmysle bodu 7.3.1,
- (v) označenie peňažného ústavu a číslo účtu Dodávateľa,
- (vi) podpis zástupcu oprávneného konať v mene Dodávateľa.

7.2.11 Dodávateľ je povinný doručiť faktúru DS Smith najneskôr **do 5 dní** od jej vystavenia.

7.2.12 Dodávateľ je povinný zasielať faktúry pre DS Smith na adresu uvedenú v zmluve alebo na inú adresu, ktorú písomne určí DS Smith.

7.2.13 V prípade zaslania faktúry Dodávateľom na inú adresu, než podľa bodu 7.2.13, nezačína plynúť lehota splatnosti, kým nebude príslušná faktúra doručená na adresu uvedenú alebo určenú podľa bodu 7.2.12 vyššie.

7.2.14 Dodávateľ je povinný doručiť DS Smith na adresu podľa bodu 7.2.13 **najneskôr 14 dní pred** splatnosťou faktúry písomné oznámenie o zmene bankového účtu, uvedeného na faktúre, v prípade:

- (i) zmeny banky,
 - (ii) vzniku záložného práva k pohľadávkam alebo
 - (iii) formálnych nedostatkov (napr. nesprávny, neúplný bankový účet a pod.),
- pričom pravosť podpisu zástupcu Dodávateľa na tomto oznámení musí byť úradne overená.

7.2.15 V prípade, že si Dodávateľ nespĺni oznamovaciu povinnosť podľa bodu 7.2.15, za deň splnenia peňažného záväzku DS Smith sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z účtu DS Smith bez ohľadu na to, či budú finančné prostriedky pripísané na účet Dodávateľa.

7.3 Platobné podmienky

7.3.1 **Lehota splatnosti faktúry je 90 dní odo dňa skončenia mesiaca, v ktorom bola faktúra doručená DS Smith, pokiaľ nie je písomne dohodnutá iná lehota splatnosti faktúry.** Lehota splatnosti faktúry začína plynúť prvým dňom nasledujúcim

Price, the Contractor shall be obliged to issue the invoice for the Performance executed as follows:

(i) **in one lump sum**, i.e., after providing a full range of Performance – not later than 15 days from the confirmation by DS Smith of the Performance provided, or

(ii) **individually**, i.e., after providing each individual Performance – at all times not later than 15 days from the confirmation by DS Smith of each separate Performance provided (referred to in the Contract or in an individual Written Request), or

(iii) **on an ongoing basis** (in the case that Performance is provided repeatedly or in portions), i.e. after the end of each invoicing period as agreed in the Contract – each time within 15 days at the latest from confirmation of the scope of the Performance provided during the invoicing period; the date of delivery in this case is the last day of the invoicing period.

7.2.9 The Contractor is entitled to issue, within a period of 15 days after the end of the calendar month, a **summary invoice** within the meaning of the Act on VAT, for Performances which have been accepted by DS Smith in the course of a calendar month.

7.2.10 In addition to the information specified under the applicable legal rules, each invoice shall include:

- (i) the DS Smith Contract's number/DS Smith purchase order's number
- (ii) code of the Common Customs Tariff in respect of the supply of goods or if supply of goods is part of the Performance,
- (iii) the issuing date of the invoice,
- (iv) the due date of payment of the invoice within the meaning of clause 7.3.1,
- (v) an indication of the banking institution and the account number of the Contractor,
- (vi) a signature of a representative authorised to act on behalf of the Contractor.

7.2.11 The Contractor is obliged to deliver the invoice to DS Smith not later than **within five days** from its issue.

7.2.12 The Contractor is obliged to send the invoice for DS Smith to the address specified in the Contract or to any other address as specified in writing by DS Smith.

7.2.13 In the case that an invoice is sent by the Contractor to another address than according to section 7.2.13 the maturity period is not commenced until the invoice is received at the address specified or determined according to clause 7.2.12 above.

7.2.14 The Contractor is obliged to deliver a written notice to DS Smith at the address as specified in 7.2.13 **not later than 14 days prior** to the maturity date of invoice concerning a change of the bank account indicated on the invoice, in the case of:

- (i) a change of the bank,
- (ii) a creation of a lien on receivables or
- (iii) formal deficiencies (e.g. incorrect, incomplete bank account, etc.),

where the authenticity of the signature of the Contractor's representative on this notice must be officially certified.

7.2.15 in the event that the contractor fails to comply with the obligation to send the notice according to paragraph 7.2.15, the day of compliance with DS Smith's monetary obligation shall be considered the day when the amount due is deducted from the account of DS Smith regardless of whether the funds will be

po mesiaci, v ktorom bola faktúra doručená DS Smith. Ak posledný deň lehoty splatnosti faktúry prípadne na deň pracovného pokoja, faktúra bude splatná v najbližší nasledujúci pracovný deň. Za deň splnenia peňažného záväzku DS Smith sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z účtu DS Smith.

7.3.2 Platba bude uskutočnená v plnej výške na číslo účtu uvedené na faktúre alebo v oznámení v zmysle bodu 7.2.14, a to najneskôr v deň splatnosti faktúry. V prípade, že faktúra neobsahuje náležitosti vyžadované v zmysle platných právnych predpisov, alebo ak údaje vo faktúre nie sú uvedené v súlade s podmienkami dohodnutými v Zmluve/VOP, DS Smith je oprávnená vrátiť faktúru Dodávateľovi bez zaplatenia. V takom prípade prestáva plynúť lehota splatnosti faktúry. DS Smith je povinná uviesť dôvod vrátenia faktúry. Lehota splatnosti faktúry začne plynúť znova až dňom doručenia opravenej (novej) faktúry, ktorá spĺňa požiadavky všeobecne záväzných právnych predpisov a Zmluvy.

7.3.3 DS Smith si vyhradzuje právo zdržať fakturovanú platbu v prípade uplatnenia nárokov z vád poskytnutého plnenia voči Dodávateľovi, a to až do doby odstránenia vád uplatnených DS Smith.

7.3.4 Všetky bankové výdavky a poplatky korešpondenčných bánk a banky Dodávateľa hradí Dodávateľ.

VIII. DAŇOVÉ PODMIENKY

8.1 Dodávateľ je počas trvania Zmluvy povinný písomne oznámiť DS Smith dátum zrušenia registrácie platiteľa DPH, ako aj dátum registrácie platiteľa DPH, a to **bezodkladne** po tomto dátume.

Okrem toho je Dodávateľ povinný písomne oznámiť DS Smith **do 5 pracovných dní** všetky zmeny týkajúce sa jeho daňového postavenia a daňových povinností, najmä:

- vznik/zánik prevádzkare k DPH;
- vznik/zánik stálej prevádzkare k dani z príjmov;
- platenie preddavkov na daň z príjmov.

Nasledujúce ustanovenia bodov 8.2, 8.3 a 8.4 sa vzťahujú na **Zahraničného Dodávateľa**:

8.2 Zahraničný Dodávateľ je povinný najneskôr do podpisu Zmluvy poskytnúť DS Smith informácie požadované vo formulári Vyhlásenia o daňovej pozícii a prepojenosti.

Pokiaľ sa správnosť, úplnosť alebo pravdivosť vyššie uvedených skutočností v priebehu platnosti Zmluvy zmení na základe akýchkoľvek ovplyvniteľných, či neovplyvniteľných skutočností, Zahraničný Dodávateľ sa zaväzuje informovať o tom DS Smith písomne **bez zbytočného odkladu**, najneskôr do 5 pracovných dní od zmeny, v opačnom prípade ich DS Smith bude považovať za platné, pravdivé a úplné aj ku dňu vzniku daňovej povinnosti Zahraničného Dodávateľa.

8.3 Ak je Zahraničný Dodávateľ rezidentom krajiny mimo EÚ a má v SR zriadenú stálu prevádzkareň a platí preddavky na daň z príjmu v SR, je povinný predložiť bezodkladne po podpise Zmluvy, resp. po tom, čo uvedená skutočnosť nastane, potvrdenie Daňového úradu Bratislava o platení preddavkov (ďalej len „**Potvrdenie**“). Zahraničný Dodávateľ je povinný

credited to the account of the Contractor or not.

7.3 Payment Conditions

7.3.1 **The maturity period of an invoice is 90 days from the date of the end of the month in which the invoice was received by DS Smith, unless a different invoice due date is agreed in writing.** The maturity period of the invoice begins from the first day following the month in which the invoice was delivered to DS Smith. If the last day of the maturity period of the invoice falls on a non-working day, the invoice will be due on the first subsequent working day. The day of the complying with the DS Smith's financial obligation is deemed to be the date of deducting the amount due from DS Smith's account.

7.3.2 The payment will be made in full to the account number as specified on the invoice or in the notice within the meaning of section 7.2.14, no later than the due date of the invoice. In the event that the invoice does not contain the statements required under the applicable legal rules, or if the data in the invoice is not provided in the invoice in accordance with the conditions agreed upon in the Contract/GBTC, DS Smith shall be entitled to return the invoice to the Contractor without making a payment. In this case, the time limit for payment of the invoice shall be terminated. DS Smith is obliged to state the reason for returning the invoice. The maturity period of the invoice begins anew from the date of receipt of the corrected (new) invoice which meets the requirements of universally binding legal rules and the Contract.

7.3.3 DS Smith reserves the right to withhold a payment invoiced in the case of claims arising from defects of the Performance provided against the Contractor, up to the time of the removal of the defects as claimed by DS Smith.

7.3.4 Any and all bank charges and fees of correspondent banks and the Contractor's bank shall be borne by the Contractor.

VIII. TAX CONDITIONS

8.1 Throughout the duration of the Contract, the Contractor shall be obliged to notify DS Smith in writing of the date of cancellation of registration as VAT payer as well as the date of registration as VAT payer **immediately** after that date.

In addition, the Contractor is obliged to notify DS Smith **within 5 working days** of any changes to its tax status and tax obligations, in particular:

- creation/termination of an establishment for VAT;
- creation/termination of a permanent establishment for income tax;
- payment of advances for income tax.

The following provisions of clauses 8.2, 8.3 and 8.4 apply to a **Foreign Contractor**:

8.2 A Foreign Contractor is required to provide DS Smith, no later than the signature of the Contract, with the information as requested in the Tax Position and Affiliation Statement Form.

In the event that the accuracy, completeness, or truthfulness of the above facts changes in the course of the Contract on the basis of any influenceable or non-influenceable facts, the Foreign Supplier is obliged to inform DS Smith thereof in writing **without undue delay**, no later than 5 working days after the change, otherwise DS Smith will consider the facts as valid, accurate and complete also on the date of creation of the Foreign Contractor's tax liability.

Potvrdenie predkladať v každom nasledujúcom kalendárnom roku, počas ktorého bude pre DS Smith poskytovať Plnenie. V prípade, že Zahraničný Dodávateľ tento doklad nepredloží, bude zo strany DS Smith uplatnené zabezpečenie dane v zmysle Zákona o dani z príjmov.

8.4 Zrážková daň

V cenových a platobných podmienkach uvedených v Zmluve nie sú a nebudú zahrnuté žiadne zrážky. Ak platby Zahraničnému prípadne Tuzemskému Dodávateľovi podliehajú alebo budú podliehať dani vyberanej zrážkou v zmysle Zákona o dani z príjmov a príslušných zmlúv o zamedzení dvojitého zdanenia, DS Smith na základe vyššie uvedeného znížia platby o príslušné čiastky podľa príslušnej zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia a Zákona o dani z príjmov. V tomto prípade si DS Smith vyžadujú od príslušného daňového úradu v Slovenskej republike potvrdenie o zrazenej dani a predložia ho Zahraničnému, prípadne Tuzemskému Dodávateľovi. Zahraničný, prípadne Tuzemský Dodávateľ je povinný poskytnúť DS Smith akúkoľvek súčinnosť pri uplatňovaní práv a nárokov DS Smith podľa tohto bodu.

Zahraničný, prípadne Tuzemský Dodávateľ nie je oprávnený žiadať náhradu od DS Smith v súvislosti s odvedením zrážkovej dane zo strany DS Smith, ale môže sám žiadať úhradu od príslušného správcu dane.

Zahraničný, prípadne Tuzemský Dodávateľ je povinný vynaložiť úsilie na identifikáciu platieb zahrnutých v Cene, ktoré môžu byť predmetom zrážkovej dane, a špecifikovať ich jednotkovú cenu. V prípade pochybností alebo nesúčinnosti zo strany Zahraničného prípadne Tuzemského Dodávateľa je DS Smith oprávnená zraziť zrážkovú daň z celej Ceny, ibaže Zahraničný Dodávateľ dostatočne preukáže, že zrážková daň v zmysle Zákona o dani z príjmov a príslušnej zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia sa nemá uplatniť, alebo špecifikuje príslušnú časť fakturovanej Ceny, ktorá je predmetom zrážkovej dane.

Ustanovenia nasledujúceho bodu 8.5 sa vzťahujú na **platiteľa DPH v SR**:

8.5 Ručenie za DPH

Dodávateľ vyhlasuje a zaväzuje sa, že k DPH podá riadne daňové priznanie a v prípade vzniku povinnosti zaplatiť DPH túto odvedie miestne príslušnému daňovému úradu do určenej lehoty splatnosti. Dodávateľ vyhlasuje, že nemá akýkoľvek úmysel nezaplatiť DPH vzťahujúcu sa k predmetu Plnenia podľa Zmluvy alebo úmysel skrátiť daň, či prípadne vylákať daňovú výhodu, ani nemá úmysel dostať sa do postavenia, kedy túto daň nebude môcť zaplatiť.

Ustanovenia nasledujúceho bodu 8.6 sa vzťahujú na **Zahraničného Dodávateľa so sídlom mimo EÚ**:

8.6 Zabezpečenie dane

V prípade, že DS Smith vznikne povinnosť zraziť zabezpečenie dane z Ceny, DS Smith zrazia z fakturovanej Ceny sumu zábezpeky dane v zmysle Zákona o dani z príjmov a Zahraničnému Dodávateľovi vyplatí fakturovanú Cenu zníženú o uvedenú zábezpeku. DS Smith nezrazia zabezpečenie dane z Ceny, ak Zahraničný Dodávateľ doručí DS Smith originál potvrdenia o platení preddavkov na daň v zmysle § 34 alebo § 42 Zákona o dani z príjmov, vydaného príslušným daňovým úradom.

8.3 If a Foreign Contractor is a resident of a country outside the EU and has established a permanent establishment in the Slovak Republic and pays advances for income tax in the Slovak Republic, this Foreign Contractor is obliged to submit immediately after signing the contract, or after such an event occurs, a certificate issued by the Tax Office Bratislava confirming the payment of advances (hereinafter referred to as "**Confirmation**"). A Foreign Contractor is obliged to submit the Confirmation in each subsequent calendar year, during which it provides Performance to DS Smith. In the event that the Foreign Contractor fails to submit this document, DS Smith shall ensure the provision for tax guarantee according to the Income Tax Act.

8.4 Withholding tax

There are and will be no deductions included in the pricing and payment terms and conditions provided in the Contract. If any payments to a Foreign or Domestic Contractor are or will be subject to withholding tax according to the Income Tax Act and the relevant treaties on avoidance of double taxation, DS Smith, on the basis of the above, shall reduce the payments by the amounts under the relevant treaty on the avoidance of double taxation and the Income Tax Act. In this case, DS Smith will request from the competent tax office a confirmation of the tax withheld in the Slovak Republic and submit this confirmation to Foreign Contractor, or to Domestic Contractor. A Foreign or Domestic Contractor is obliged to provide DS Smith with any assistance in exercising the rights and entitlements of DS Smith pursuant to this clause.

A Foreign or Domestic Contractor shall not be entitled to claim compensation from DS Smith in connection with the payment of the withholding tax by the DS Smith, but can claim compensation from the relevant tax authorities.

A Foreign or Domestic Contractor is obliged to make efforts to identify the payments included in the Price, which may be subject to withholding taxes, and to specify their unit price. DS Smith entitled to deduct a withholding tax on the full Price in the case of doubt or lack of cooperation from a Foreign or Domestic Contractor, unless the Foreign Contractor proves sufficiently that the withholding tax within the meaning of the Income Tax Act and the Treaty on avoidance of double taxation is not to be applied, or specifies the relevant part of the invoiced Price which is subject to a withholding tax.

The provisions of the following clause 8.5 shall apply to **entity liable for VAT in the Slovak Republic**:

8.5 Guaranteeing the VAT

The Contractor represents and agrees to file duly a tax return for VAT, and in the case of any obligation to pay VAT, the Contractor shall pay this VAT to the competent tax authority before or on the specified due date. The Contractor represents that it does not have any intention of not paying the VAT relating to the subject of Performance under the Contract, or any intention to reduce the tax, or extract a tax advantage, and it does not have any intention of getting into a position in which it will not be able to pay this tax.

The provisions of the following clause 8.6 are applicable to a **Foreign Contractor having its registered office located outside the EU**:

8.6 Tax guarantee

In the event that an obligation of DS Smith is commenced to deduct a tax guarantee from the Price, DS Smith shall deduct the

Ak Zahraničný Dodávateľ nepredloží písomné potvrdenie v zmysle vyššie uvedeného a DS Smith vznikne povinnosť zraziť zabezpečenie dane z Ceny, DS Smith:

a) sú oprávnené zraziť zabezpečenie dane z fakturovanej Ceny podľa § 44 ods. 2 Zákona o dani z príjmov a zaplatiť Zahraničnému Dodávateľovi Cenu alebo časť Ceny zníženú o sumu takéhoto zabezpečenia dane, a

b) poskytnú Zahraničnému Dodávateľovi dokumentáciu (potvrdenie o zrazenom zabezpečení na daň podanom na príslušný daňový úrad), ktorú Zahraničný Dodávateľ môže použiť na započítanie tejto platby voči svojej daňovej povinnosti na Slovensku.

V ostatných prípadoch, kedy Zahraničnému Dodávateľovi jeho aktivity nezakladajú vznik stálej prevádzkarne v SR, sa uplatnenie zabezpečenia dane bude posudzovať individuálne podľa charakteru Plnenia v súlade so Zákonom o dani z príjmov a príslušnej zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia.

Zahraničný Dodávateľ nie je oprávnený žiadať náhradu od DS Smith v súvislosti s odvedením zabezpečenia dane zo strany DS Smith, ale môže sám žiadať úhradu od príslušného správcu dane.

8.7 Dodávateľ sa zaväzuje, že bude v plnej miere zodpovedať za výpočty, podávanie správ, daňových priznaní a platenie všetkých svojich súčasných i budúcich peňažných i nepeňažných daňových povinností, vrátane dane z príjmov, DPH a iných daní, poplatkov a odvodov (alebo príslušných pokút, penále alebo úrokov), ktoré mu v dôsledku Zmluvy vznikli alebo vzniknú podľa akejkolvek právnej jurisdikcie, či už v rámci SR alebo mimo jej územia. Dodávateľ si voči DS Smith nebude uplatňovať žiadne nároky v súvislosti s vyššie uvedenými záležitosťami.

IX. VYKONANIE PLNENIA

9.1 Miesto Plnenia

9.1.1 Miestom vykonania Plnenia sa rozumie prevádzka DS Smith, ak Zmluva neustanovuje inak.

9.1.2 V prípadoch, keď Dodávateľ poskytuje plnenie v objektoch DS Smith, berie Dodávateľ na vedomie, že DS Smith môže poskytnúť Dodávateľovi:

(i) objekty charakteru kancelárie, resp. iných priestorov,

(ii) elektrickú energiu, vodu a pod.

odplatne na základe osobitnej zmluvy, resp. zmlúv.

9.1.3 Pri vstupe a odchode pracovníkov Dodávateľa má DS Smith právo vykonať osobnú kontrolu vnášaných a vynášaných predmetov a materiálu.

Z priestorov DS Smith nesmie Dodávateľ bez povolenia vynášať:

(i) akékoľvek predmety a materiál, ktorý nie je vo vlastníctve Dodávateľa, alebo nemá k nemu iné právo,

(ii) odpad, ktorý Dodávateľ nie je oprávnený alebo povinný podľa Zmluvy zneškodniť či zhodnotiť.

V prípade porušenia zákazu podľa tohto bodu majú DS Smith právo uplatniť si voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu v zmysle bodu 15.8.

9.1.4 Pracovníci Dodávateľa sú povinní dodržiavať zákaz požitia

amount of the tax guarantee from the Price invoiced in accordance with the Income Tax Act and pay the Foreign Contractor the Price invoiced, reduced by the said tax guarantee. DS Smith shall not deduct any tax guarantee from the Prices if the Foreign Contractor will deliver the original of the confirmation DS Smith confirming the payment of advance payments for tax pursuant to section 34 or section 42 of the Income Tax Act issued by the competent tax office.

If the Foreign Contractor fails to submit the written confirmation as stated above and an obligation is commenced of DS Smith to deduct the tax guarantee from the Price, then DS Smith:

a) shall be authorised to deduct the tax guarantee from the Price invoiced under section 44 (2) of the Income Tax Act and pay the Price or a part thereof to the Foreign Contractor, reduced by the amount of such tax guarantee, and

b) shall provide the Foreign Contractor with the documentation (confirmation of the tax guarantee deducted filed with the competent tax office) which the Foreign Contractor can use to offset the payment against its tax liability in the Slovak Republic.

In other cases, when the activities of a Foreign Contractor do not constitute establishing of a permanent establishment in the Slovak Republic, the application of the tax guarantee shall be assessed individually according to the nature of the Performance in accordance with the Income Tax Act and the relevant treaty on the avoidance of double taxation.

A Foreign Contractor shall not be entitled to claim compensation from DS Smith in connection with the payment of the tax guarantee by the DS Smith, but can claim compensation from the relevant tax authorities.

8.7 The Contractor undertakes to be fully responsible for the calculation, reporting, tax returns and paying all of its current and future monetary and non-monetary tax obligations, including income tax, VAT and other taxes, charges and deductions (or any relevant fines, penalties or interests) which it has incurred or will incur as a result of the Contract according to any legal jurisdiction, whether within or outside the territory of the Slovak Republic. The Contractor shall not make any claims against DS Smith in respect of the above matters.

IX. EXECUTION OF PERFORMANCE

9.1 Place of Performance

9.1.1 The place of execution of Performance means the operation site of DS Smith, unless the Contract provides otherwise.

9.1.2 In the case where the Contractor provides Performance in buildings of DS Smith, the Contractor takes note of the fact that DS Smith can provide the Contractor with:

(i) buildings of office nature, or other premises,

(ii) electricity, water, etc.

in return for payment on the basis of a separate contract or contracts.

9.1.3 When workers of a Contractor enter and leave, DS Smith has the right to carry out a personal check of any items and materials carried to or from the premises.

The Contractor is not allowed to carry the following out of the premises of DS Smith without a permission:

(i) any items and material that is not owned by the Contractor, or for which it has no other rights,

alkoholu, omamných alebo psychotropných látok. Pri vstupe pracovníkov Dodávateľa má DS Smith právo vykonať skúšku na prítomnosť alkoholu alebo požitia omamných alebo psychotropných látok pracovníka Dodávateľa. Odmietnutie skúšky na prítomnosť alkoholu alebo požitia omamných alebo psychotropných látok sa považuje za pozitívny výsledok. V prípade pozitívneho výsledku má DS Smith právo uplatniť sankcie v zmysle bodu 15.9.

9.1.5 Dodávateľ je povinný najneskôr v deň začatia Plnenia podľa Zmluvy oznámiť DS Smith mená tých zástupcov Dodávateľa, ktorým má byť udelený prístup do objektov DS Smith na plnenie povinností výhradne v súlade so zmluvnými podmienkami.

9.2 Kontroly, skúšky a overovanie

9.2.1 DS Smith je oprávnená kedykoľvek v priebehu poskytovania Plnenia podľa Zmluvy kontrolovať riadne plnenie povinností Dodávateľa podľa Zmluvy a VOP. V prípade, že sa na základe vykonaných kontrol v priebehu Plnenia podľa Zmluvy ukáže, že Plnenie má vady alebo nedostatky, je Dodávateľ povinný tieto vady a nedostatky odstrániť na vlastné náklady v čase určenom DS Smith.

9.2.2 Vykonávanie kontroly nie je dôvodom na oneskorené dodanie Plnenia.

9.3 Podmienky dodania a prevzatia Plnenia

9.3.1 Lehota dodania a prevzatia Plnenia

V prípade že hrozí, že Dodávateľ nedodá Plnenie v lehote uvedenej v Zmluve, je povinný o tejto skutočnosti písomne informovať DS Smith bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tejto skutočnosti dozvie, a je povinný vykonať všetky opatrenia pre urýchlenie vykonania Plnenia. Toto oznámenie musí obsahovať dôvody omeškania a predpokladaný deň dodania Plnenia.

Pokiaľ Dodávateľ neuskutoční opatrenia podľa tohto bodu, alebo sa opatrenia Dodávateľa preukážu ako nedostatočne účinné a vykonávanie Plnenia sa nezrýchli, má DS Smith právo uskutočniť opatrenia pre urýchlenie vykonania Plnenia sama, vrátane odňatia vykonania akejkoľvek časti Plnenia Dodávateľovi a zadanie jej vykonania tretej osobe, pričom odôvodnené náklady v súvislosti s týmito opatreniami znáša Dodávateľ. DS Smith má právo uplatniť, resp. započítať si tieto náklady na základe osobitnej faktúry doručenej Dodávateľovi. Pre vylúčenie pochybností platí, že DS Smith je oprávnená započítať si voči Cene, prípadne požadovať úhradu všetkých zvýšených nákladov a výdajov spojených s odňatím vykonania akejkoľvek časti Plnenia a jej zadaním tretej osobe (napr. rozdiel v cene odňatej časti Plnenia, ktorá bola následne novo zadaná, vzniknuté škody, ďalšie vyvolané náklady, prípadné pokuty a pod.).

Akékoľvek náklady, ktoré vzniknú Dodávateľovi v dôsledku nedodržania termínu vykonania Plnenia, alebo v súvislosti s dosiahnutím riadneho a včasného splnenia, budú vždy na ťarchu Dodávateľa. Cena sa v takýchto prípadoch nemení.

V prípade, ak Dodávateľ riadne dokončí Plnenie alebo jeho časť v súlade so Zmluvou a jej prílohami pred dohodnutým termínom vykonania Plnenia, je DS Smith oprávnená, avšak nie povinná,

(ii) any waste which the Contractor is not authorised or obliged to dispose of or reuse under the Contract.

In the event of a breach of an obligation under this clause DS Smith shall have the right to claim a contractual penalty from the Contractor according to clause 15.8.

9.1.4 The Contractor's workers are required to abide by the ban on the use of alcohol, drugs, or psychotropic substances. At the entrance of the Contractor's workers DS Smith has the right to test for the presence of alcohol or use of narcotic drugs or psychotropic substances by the Contractor's worker. Any rejection of the tests for the presence of alcohol or use of narcotic or psychotropic substances shall be considered as a positive result. In the case of a positive result, DS Smith has got the right to apply sanctions in accordance with clause 15.9.

9.1.5 The Contractor shall, not later than on the date when the Performance is commenced under the Contract, to notify DS Smith of the names of those representatives of the Contractor to be granted access to buildings of DS Smith for fulfilling their obligations solely in compliance with the terms and conditions of the Contract.

9.2 Checks, tests and verifications

9.2.1 DS Smith is authorised at any time in the course of Performance under the Contract to check the proper implementation of the obligations of the Contractor under the Contract and GBTC. In the event that it turns out that the Performance has defects or deficiencies, on the basis of checks carried out in the course of the Performance under the Contract, the Contractor shall be obliged to remove these defects and deficiencies at its own expense within the time specified by DS Smith.

9.2.2 Execution of a check is not a ground for any delays in the supply of the Performance.

9.3 Terms and conditions of delivery and acceptance of Performance

9.3.1 Time limit for delivery and acceptance of Performance

In the event that there is a risk that the Contractor fails to deliver the Performance within the period of time specified in the Contract, the Contractor is obliged to inform DS Smith in writing of that fact without undue delay after having become aware of this fact, and is obliged to take all measures to accelerate the execution of the Performance. This notice must include the reasons for the delay and the expected date of delivery of the Performance.

If the Contractor fails to take any measures under this clause, or if any measures taken by the Contractor turn out to be insufficiently effective and the execution of the Performance is not accelerated, DS Smith has the right to take the measures to accelerate the execution of the Performance DS Smith by itself, including the revocation of the execution of any part of the Performance from the Contractor and its commissioning to a third party, in which case any reasonable costs in relation to those measures shall be borne by the Contractor. DS Smith has the right to apply, or to set off these costs on the basis of a separate invoice sent to the Contractor. For the avoidance of doubt, DS Smith is entitled to set off against the Price, or demand payment of all costs and increased expenses associated with the revocation of execution of any part of the Performance and commissioning it to a third party (e.g. the difference in the price of the revoked part of the

prevziať vykonané Plnenie alebo jeho časť aj v skoršom termíne navrhnutom zo strany Dodávateľa.

Aj v prípadoch, ak sa začatie alebo priebeh vykonávania Plnenia omeškali z iných dôvodov, ako z dôvodov výlučne na strane DS Smith, musia byť jednotlivé termíny vykonania Plnenia riadne splnené, resp. dodržané, a to bez akéhokoľvek nároku na zvýšenie dohodnutej Ceny.

V prípadoch, ak sa začatie vykonávania Plnenia (alebo samotný priebeh vykonávania Plnenia) omeškalo z dôvodov výlučne na strane DS Smith **o viac ako 5 pracovných dní**, vzniká Dodávateľovi nárok na posun všetkých nadväzujúcich termínov vykonania Plnenia o rovnaký počet dní, o ktorý sa posunul začiatok alebo priebeh vykonávania Plnenia z dôvodov na strane DS Smith. Akékoľvek sankcie, uplatniteľné voči Dodávateľovi, ostávajú naďalej v platnosti aj pri aplikovaní nových posunutých termínov vykonania Plnenia.

9.4 Prevzatie Plnenia

9.4.1 Za prevzatie Plnenia sa považuje akceptácia vykonaného, príp. poskytnutého Plnenia, a to potvrdením:

(i) poskytnutého Plnenia, alebo

(ii) rozsahu Plnenia poskytnutého v priebehu fakturačného obdobia, uskutočneným zo strany DS Smith, a to akoukoľvek formou, pokiaľ je z obsahu potvrdenia jednoznačné, o ktoré Plnenie ide.

V závislosti od charakteru Plnenia sa za potvrdenie o poskytnutom Plnení môže považovať napr. zisťovací protokol, akceptačný protokol, kópie záznamov z denníka služieb, servisného výkazu, výkazu odpracovaných hodín, e-mailová správa a pod. (inde aj ako „**potvrdenie poskytnutého Plnenia**“).

X. SUBDODÁVATELIA

10.1 „**Subdodávateľ**“ je akákoľvek osoba, resp. zmluvný partner Dodávateľa, ktorý sa podieľa na plnení záväzkov Dodávateľa voči DS Smith podľa Zmluvy, s výnimkou zamestnanca Dodávateľa. Za Subdodávateľa sa považuje aj fyzická osoba oprávnená na podnikanie na základe živnosti. Plnenie záväzkov Dodávateľa voči DS Smith prostredníctvom Subdodávateľa musí byť dopredu písomne odsúhlasené DS Smith.

10.2 DS Smith si výslovne vyhradzuje právo podľa svojej úvahy písomne odmietnuť účasť Subdodávateľa na Plnení kedykoľvek počas plnenia Zmluvy, bez toho, že by mal Dodávateľ nárok na akúkoľvek kompenzáciu alebo náhradu. Dodávateľ je v takomto prípade povinný okamžite vykonať všetky potrebné úkony na to, aby s odmietnutým Subdodávateľom ukončil spoluprácu na Plnení.

10.3 Schválený zoznam subdodávateľov môže byť zmenený len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu DS Smith v zmysle bodu 4.2b).

Performance, which was then recommissioned, any damages incurred, additional costs incurred, or any fines, etc.).

Any costs incurred by the Contractor as a result of non-compliance with the time limit for execution of the Performance, or in connection with the attainment of a proper and timely completion, shall at all times be borne by the Contractor. The Price shall not be changed in such cases.

In the case the Contractor completes the Performance or part thereof properly in accordance with the Contract and its annexes before the scheduled time limit for the execution of the Performance, DS Smith may, but has no obligation to, accept the Performance executed or a part thereof on an earlier date as proposed by the Contractor.

Even in cases where the commencement or progress of the execution of the Performance have been delayed for reasons other than for reasons solely on the part of DS Smith, the individual time limits for the execution of the Performance must be duly complied with, or observed, without any claim to be made for an increase of the agreed Price.

In the cases where the commencement of the execution of the Performance (or the actual progress of the execution of the Performance) has been delayed for reasons solely on the part of DS Smith **by more than 5 working days**, the Supplier is entitled to have all of the follow-up time limits to execute the Performance by the same number of days by which the commencement of the execution of the Performance was postponed on the part of DS Smith. Any penalties to be claimed from the Contractor shall remain in force and also in the case of application of new postponed time limits for the execution of the Performance.

9.4 Acceptance of the Performance

9.4.1 The acceptance of Performance is deemed to be an acceptance of a Performance executed or provided, upon the confirmation of:

(i) a Performance provided, or

(ii) a scope of a Performance provided in the course of an invoicing period, carried out by DS Smith, in any form, as long as it is clear from the content of the confirmation which Performance is involved.

Depending on the nature of the Performance, the confirmation of the Performance provided may be also a fact-finding protocol, an acceptance protocol, copies of records from the service journal, a service report, a statement of hours worked, an email message, etc. (referred to also as the "**Confirmation of Performance Provided**").

X. SUBCONTRACTORS

10.1 "**Subcontractor**" means any person or a contractual partner of the Contractor involved in the execution of the Contractor's obligations towards DS Smith, under the Contract, with the exception of an employee of the Contractor. A Subcontractor is also a natural person who is permitted to do business on the basis of trade licence. The fulfilment of the Contractor's obligations towards DS Smith through a Subcontractor must be approved in writing in advance by DS Smith.

10.2 DS Smith expressly reserves the right to refuse in writing, at its own discretion, an involvement of a Subcontractor in the Performance, at any time during the performance of the Contract, without the Contractor having any right to any compensation or

XI. PREVOD PRÁV A POHLADÁVOK

11.1 Dodávateľ sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu DS Smith nepostúpi, ani inak nebude nakladať, resp. obchodovať, či už odplatne alebo bezodplatne, s pohľadávkami vyplývajúcimi zo Zmluvy, ani zriaďovať záložné práva na pohľadávky vyplývajúce zo Zmluvy. V opačnom prípade je takýto úkon neplatný. V prípade porušenia vyššie uvedeného má DS Smith právo uplatniť si voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu v zmysle bodu 15.6.

V prípade postúpenia pohľadávok alebo prevodu záväzkov zo Zmluvy (vcelku alebo sčasti) v rámci podniku, ktorého je ktorákoľvek zo Zmluvných strán súčasťou, alebo prechodu na právneho nástupcu, resp. spoločnosť, ktorá vznikla spojením alebo zlúčením takejto spoločnosti, takéto postúpenie/prevod/prechod si nevyžaduje súhlas druhej Zmluvnej strany. Dodávateľ sa zaväzuje o tejto skutočnosti informovať DS Smith bez zbytočného odkladu.

V prípade, že v zmysle tohto bodu Dodávateľ zriadi záložné právo k pohľadávkam voči DS Smith zo Zmluvy, Dodávateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznámiť DS Smith akúkoľvek zmenu alebo zánik záložného práva zriadeného k pohľadávkam zo Zmluvy voči DS Smith.

11.2 Dodávateľ nie je oprávnený previesť svoje záväzky vyplývajúce zo Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu DS Smith. V opačnom prípade je takýto prevod záväzkov neplatný.

XII. POVINNOSTI DODÁVATEĽA

12.1 Dodávateľ sa zaväzuje preukázateľne oboznámiť Subdodávateľov a svojich pracovníkov, podieľajúcich sa na poskytovaní Plnenia v prospech DS Smith, so všetkými povinnosťami vyplývajúcimi z VOP a ich príloh a zabezpečiť ich dodržiavanie svojimi zamestnancami, Subdodávateľmi a zamestnancami Subdodávateľov.

12.2 Dodávateľ je povinný na základe žiadosti DS Smith poskytnúť DS Smith všetky informácie a údaje týkajúce sa poskytovania Plnenia podľa Zmluvy, resp. ich v primeranom čase doplniť. Dodávateľ je povinný na požiadanie DS Smith predložiť dokumenty preukazujúce povahu zmluvného vzťahu Dodávateľa k pracovníkom, ktorí vstupujú do priestorov DS Smith (napr. potvrdením o registrácii v Sociálnej poisťovni).

12.3 Dodávateľ vyhlasuje, že:

- a) vecí dodané Dodávateľom v súvislosti s vykonaním Plnenia nie sú a ani v čase vykonania Plnenia nebudú zaťažené žiadnym právom tretej osoby, najmä, avšak nielen, záložným právom tretej osoby, alebo predkupným právom;
- b) takéto veci nie sú prenajaté a ani v čase vykonania plnenia nebudú prenajaté tretej osobe a
- c) neexistuje právny predpis ani rozhodnutie orgánu verejnej moci, ktoré by Dodávateľovi akýmkoľvek spôsobom bránili v nakladaní s takýmito vecami.

12.4 Počas doby trvania Zmluvy je Dodávateľ povinný písomne oznámiť DS Smith **do 5 pracovných dní** všetky zmeny týkajúce sa jeho:

- a) obchodného mena,
- b) sídla alebo miesta podnikania,
- c) predmetu činnosti,

reimbursement. The Contractor is obliged to immediately take all the necessary steps in this case to ensure the termination of the cooperation with the rejected Subcontractor in the Performance.

10.3 An approved list of subcontractors can be changed only with the prior written consent of DS Smith according to clause 4.2 (b).

XI. TRANSFER OF RIGHTS AND RECEIVABLES

11.1 The Contractor undertakes that it shall neither assign or otherwise dispose of, or trade with, whether in return for payment or free of charge, any receivables arising from the Contract, nor establish any liens on the receivables arising from the Contract, without the prior written consent of DS Smith. Otherwise such transaction shall be void. In the event of a breach of the above DS Smith shall have the right to claim a contractual penalty from the Contractor according to clause 15.6.

In the case of an assignment or a transfer of obligations arising from the Contract (in whole or in part) within an undertaking of which either Contracting Party is a part, or a transition to a legal successor, or a company formed by fusing or merging of such company, such assignment/transfer/transition does not require the consent of the other Contracting Party. The Contractor undertakes to inform DS Smith of this fact without undue delay.

In the event that the Contractor establishes a lien on the amounts receivable against DS Smith arising from the Contract, the Contractor undertakes to notify DS Smith without undue delay of any modification or termination of lien established in relation to the amounts receivable from DS Smith arising from the Contract.

11.2 The Contractor is not entitled to transfer its liabilities under the Contract without a prior written consent of DS Smith. Otherwise such transfer of liabilities shall be void.

XII. OBLIGATIONS OF THE CONTRACTOR

12.1 The Contractor undertakes to familiarise its Subcontractors and its workers involved in the provision of Performance in favour of DS Smith, in a provable manner, with all the obligations arising out of the GBTC and the annexes thereto and ensure the compliance with the same by its employees, Subcontractors, and the Subcontractors' employees.

12.2 The Contractor shall be obliged to provide DS Smith, upon a request by DS Smith, with all the information and data relating to the provision of Performance under the Contract, or supply these within a reasonable time limit. The Contractor shall be obliged to submit, upon a request by DS Smith, the documents proving the nature of the contractual relationship between the Contractor and the workers who enter the premises of DS Smith (e.g. a confirmation of registration with the Social Insurance Agency).

12.3 The Contractor represents that:

- a) items delivered by the Contractor in connection with the execution of Performance are not and will not be at the time of the Performance's execution burdened by any right of a third party, in particular, but not limited to, by a third party's lien, or a pre-emption right;
- b) such items are not and will not be leased to a third party at the time of execution of the Performance, and
- c) there is no legal rule or no decision of a public authority which would prevent the Contractor in any way from handling of such items.

12.4 Throughout the duration of the Contract, the Contractor is

- d) štatutárnych orgánov vrátane spôsobu ich konania voči tretím osobám,
- e) vstup do likvidácie Dodávateľa,
- f) začatie exekučného konania na majetok Dodávateľa a
- g) začatie konania podľa zákona č. 7/2005 Z.z. o konkurze a reštrukturalizácii.

V prípade porušenia povinnosti Dodávateľa podľa tohto bodu má DS Smith právo uplatniť si voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu v zmysle bodu 15.4.

12.5 Dodávateľ vyhlasuje, že:

- a) disponuje všetkými oprávneniami požadovanými príslušnými právnymi predpismi a príslušnými orgánmi na splnenie podmienok Zmluvy a riadnu a včasnú realizáciu Plnenia a vykonávané Plnenie je v súlade s predmetom jeho podnikateľskej činnosti,
- b) je schopný Plnenie vykonať riadne a včas podľa podmienok Zmluvy a jej príloh; Dodávateľ zároveň vyhlasuje, že Plnenie bude vykonávané odborne spôsobilými pracovníkmi;
- c) mu je známy rozsah Plnenia, ako aj všetky ďalšie okolnosti majúce vplyv na plnenie Zmluvy a vykonanie Plnenia. V tejto súvislosti Dodávateľ potvrdzuje, že sa nemôže odvolávať na chybu alebo konanie v omyle, prípadne na to, že niektoré plnenia nie sú uvedené v Zmluve alebo jej prílohách, pokiaľ tieto chyby alebo omyly nespôsobili výlučne DS Smith svojim úmyselným konaním, alebo na tieto neupozornili pred podpisom Zmluvy,
- d) riadne a detailne skontroloval všetky dokumenty, podklady, odovzdané mu zo strany DS Smith, alebo tvoriace prílohy Zmluvy, a zároveň sa zaväzuje na ich základe Plnenie vykonať; Dodávateľ je v tejto súvislosti povinný prekontrolovať aj akékoľvek ďalšie veci, dokumenty, podklady, ktoré mu DS Smith poskytla pre účely vykonania Plnenia a akýkoľvek rozpor, nejasnosť, chybu či prípadnú nekompletnosť alebo nedokonalosť, ktorá má, alebo by mohla mať za následok vady, akúkoľvek odchýlku od zmluvne určeného štandardu či účelu Plnenia, alebo vplyv na Cenu Plnenia, je Dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu (najneskôr do 7 dní odo dňa ich prevzatia) písomne oznámiť doporučeným listom DS Smith; v opačnom prípade nároky Dodávateľa, spojené s nekompletnosťou alebo nedokonalosťou podkladov odovzdaných mu zo strany DS Smith, zanikajú.

12.6 Dodávateľ sa zaväzuje pri vykonávaní predmetu Plnenia podľa Zmluvy dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce pre neho:

- a) zo všeobecne záväzných právnych predpisov SR,
- b) zo všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich oblasť pracovného práva a nelegálneho zamestnávania a
- c) z tých častí interných smerníc DS Smith, s ktorými sa preukázateľne oboznámil a ktoré sú aplikovateľné na:
 - (i) činnosti vykonávané Dodávateľom pre DS Smith, a
 - (ii) pôsobenie pracovníkov Dodávateľa na území a v objektoch DS Smith na základe Zmluvy.

12.7 Ak nie sú v Zmluve alebo jej prílohách zaznamenané niektoré skutočnosti týkajúce sa vykonania Plnenia, Dodávateľ je povinný tieto skutočnosti DS Smith písomne oznámiť najneskôr

required to notify DS Smith in writing **within 5 working days** of any changes concerning to its:

- a) business name,
- b) the registered office or place of business,
- c) subject of activity,
- d) statutory bodies including the manner of their conduct towards third parties,
- e) entry into liquidation by the Contractor,
- f) initiation of enforcement proceedings against the assets of the Contractor, and
- g) initiation of proceedings according to the Act No. 7/2005 Coll. on Bankruptcy and Restructuring.

In the event of a breach of the Contractor's obligation under this clause DS Smith shall have the right to claim a contractual penalty from the Contractor according to clause 15.4.

12.5 The Contractor represents that:

- a) it has all the authorisations required by the relevant legal rules and competent authorities for compliance with the terms and conditions of the Contract and the proper and timely implementation of the Performance and the Performance executed is in accordance with the subject of its business activity,
 - b) it is able to execute the Performance properly and on time according to the terms and conditions of the Contract and its annexes; the Contractor also represents that the Performance will be executed by professionally qualified workers;
 - c) it is familiar with the scope of the Performance as well as other circumstances affecting the performance of the Contract and the execution of the Performance. In this respect, the Contractor confirms that it must not advert to an error or acts done in error, or to the fact that some performances are not specified in the Contract or its annexes, unless these mistakes or errors had been caused solely by DS Smith by deliberate acts, or if DS Smith had not brought the attention to these facts before signing the Contract,
 - d) it has checked all the documents properly and in detail, handed over to it by DS Smith, or attached as annexes to the Contract, and at the same time it is obliged to use them as the basis to execute the Performance; in this respect, the Contractor is obliged to check any other items, documents, materials provided to it by DS Smith for the purpose of executing the Performance, and any contradiction, ambiguity, mistake, or a potential incompleteness or imperfection, which has resulted or could result in defects, any deviation from the a standard or a purpose of performance specified in the Contract, or have an impact on the Price of the Performance, the Contractor is obliged to notify DS Smith in writing by registered letter without undue delay (not later than 7 days from the date of their receipt); otherwise, any claims of the Contractor associated with the incompleteness of the documents submitted by DS Smith cease to exist.
- 12.6 The Contractor undertakes to comply with all the obligations arising for it during the execution of the subject of Performance under the Contract from:
- a) universally binding legal rules of the Slovak Republic,
 - b) universally binding legal rules governing the area of labour law and illegal employment, and
 - c) those parts of the internal guidelines of DS Smith which it has been familiarised with demonstrably and which are applicable to:
 - (i) activities carried out by the Contractor for DS Smith,

pred podpisom Zmluvy. V prípade, že Dodávateľ tieto skutočnosti písomne neoznámil DS Smith, DS Smith nie je povinná akceptovať po uzavretí Zmluvy žiadne pripomienky k neskôr zisteným alebo neuvedeným skutočnostiam a platí, že tieto boli Dodávateľovi známe pred uzavretím Zmluvy.

12.8 V prípade akéhokoľvek rozporu medzi Zmluvnými stranami, týkajúceho sa rozsahu, obsahu alebo kvality Plnenia, v prípadoch, ktoré priamo alebo nepriamo nerieši Zmluva ani jej prílohy, platí až do prijatia vzájomnej dohody Zmluvných strán alebo rozhodnutia príslušného orgánu písomné stanovisko DS Smith a Dodávateľ je povinný toto stanovisko DS Smith rešpektovať a dodržať podmienky v ňom uvedené. Zmluvná strana, ktorej stanovisko pri riešení rozporu sa ukáže ako nesprávne, znáša náklady spojené s riešením tohto rozporu.

12.9 Ak by v priebehu vykonávania Plnenia došlo k akýmkoľvek rozporom medzi DS Smith a Dodávateľom, nesmie dôjsť k zastaveniu, prerušeniu Plnenia alebo jeho oneskoreniu, alebo k inému ovplyvneniu realizácie Plnenia zo strany Dodávateľa.

12.10 Akýkoľvek súhlas či schválenie DS Smith, resp. povereného zástupcu DS Smith, ohľadne Plnenia, dokladov, dokumentácie alebo výkonov vykonaných zo strany Dodávateľa, nezabavuje Dodávateľa jeho zodpovednosti za riadne a včasné vykonanie Plnenia, ako aj správnosť predkladaných dokladov, dokumentácie, resp. podkladov.

XIII. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU

13.1 Dodávateľ zodpovedá za škody, ktoré spôsobí DS Smith porušením svojich zákonných alebo zmluvných povinností alebo svojou činnosťou pri plnení Zmluvy.

13.2 Ak DS Smith vznikne pri plnení Zmluvy v súvislosti s činnosťou Dodávateľa škoda, Dodávateľ sa zaväzuje túto škodu v preukázanom rozsahu nahradiť DS Smith podľa tohto článku s výnimkou ušlého zisku. Dodávateľ je povinný nahradiť DS Smith, škodu **do 10 dní** odo dňa doručenia vyúčtovania náhrady škody Dodávateľovi.

13.3 Vznikom nároku na zaplatenie zmluvných pokút podľa Zmluvy alebo článku XV., nie je dotknutý nárok DS Smith na náhradu škody vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu.

13.4 DS Smith a Dodávateľ nezodpovedajú za škody spôsobené v dôsledku okolností vylučujúcich zodpovednosť v zmysle článku XVII.

13.5 V prípade ak sa poskytnuté Plnenie nachádza v držbe Dodávateľa, pričom vlastnícke právo patrí DS Smith, je Dodávateľ povinný takéto Plnenie označiť ako majetok spoločnosti DS Smith a skladovať ho oddelene od ostatných plnení tretích osôb tak, aby na Plnení nevznikla žiadna škoda, a na vlastné náklady zabezpečiť jeho poistenie. V prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá Dodávateľ za škodu spôsobenú DS Smith.

(ii) operation of the Contractor's workers in the territory and premises of DS Smith, on the basis of the Contract.

12.7 If there are any facts concerning the execution of the Performance which have not been recorded in the Contract or its annexes, the Contractor is obliged to notify DS Smith of these facts in writing before signing the Contract at the latest. In the event that the Contractor has not notified DS Smith in writing of these facts, DS Smith is not required to accept any comments, after the conclusion of the Contract, concerning any facts found later or facts which have not been specified, and it holds true that these facts had been known to the Contractor before the conclusion of the Contract.

12.8 In the case of any controversy between the Contracting Parties concerning the scope, content, or quality of Performance in any cases not addressed directly or indirectly by the Contract or its annexes, a written opinion of DS Smith shall be in force until the adoption of a mutual agreement between the Contracting Parties or a decision is made by a competent authority, and the Contractor shall be obliged to respect such opinion of DS Smith and comply with the conditions provided in the opinion. That Contracting Party whose opinion turns out to be incorrect in resolving the controversy shall bear the costs related to the resolution of this controversy.

12.9 If there are any controversies between DS Smith and the Contractor in the course of executing the Performance, then the Performance must not be stopped, interrupted or delayed, or the implementation of the Performance must not be otherwise affected by the Contractor.

12.10 Any consent or approval by DS Smith, or by an authorised representative of DS Smith, in respect of the Performance, documents, documentation, or outputs carried out by the Contractor, shall not relieve the Contractor of its responsibility for the proper and timely execution of the Performance, as well as for the accuracy of the submitted documents, documentation, or materials.

XIII. LIABILITY FOR DAMAGE

13.1 The Contractor shall be responsible for any damages done to DS Smith by a breach of its statutory or contractual obligations or by its activity in the performance of the Contract.

13.2 If there is a damage suffered by DS Smith arising out of the performance of the Contract in relation to the activities of the Contractor, then the Contractor undertakes to compensate DS Smith for this damage within a demonstrable extent in accordance with this article, except loss of profit. The Contractor is obliged to compensate DS Smith for the damage **within 10 days** from the date of receipt by the contractor of a billing statement concerning the compensation for the damage.

13.3 The creation of a claim for payment of any contractual penalties under the Contract or Article XV does not affect any DS Smith's claim for damages in an amount exceeding the contractual penalty.

13.4 DS Smith and the Contractor shall not be held responsible for a damage caused as a result of circumstances precluding responsibility pursuant to Article XVII.

13.5 In the event that a Performance provided is in the possession of the Contractor whereas the right of ownership pertains to DS Smith, the Contractor is obliged to designate such

XIV. ZÁRUKA A ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

14.1 Dodávateľ vyhlasuje a zaručuje, že Plnenie bude DS Smith dodané v súlade a v rozsahu, kvalite a za podmienok dohodnutých v Zmluve a jej prílohách. Zároveň sa Dodávateľ zaručuje, že Plnenie nebude mať právne vady.

14.2 Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, Dodávateľ sa zaväzuje, že si Plnenie zachová vlastnosti v zmysle Zmluvy a zodpovedá za vady Plnenia počas záručnej doby, ktorá je **24 mesiacov**.

14.3 Plnenie má vady, ak nezodpovedá výsledku určenému Zmluvou, účelu jeho použitia, príp. nemá vlastnosti výslovne stanovené Zmluvou alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi.

14.4 Dodávateľ zodpovedá za vady Plnenia, ktoré má Plnenie v čase jeho odovzdania a prevzatia zo strany DS Smith, bez ohľadu na to, kedy ich DS Smith zistí, a to aj v prípade, keď sa vada stane zjavnou (DS Smith ju objaví) až po tomto okamihu, pokiaľ DS Smith oznámi vady Dodávateľovi najneskôr do uplynutia záručnej doby.

14.5 V prípade, že Plnenie má pri preberaní zjavné vady, DS Smith je oprávnená odmietnuť prevzatie Plnenia. O odmietnutí prevziať Plnenie spíše DS Smith zápis, v ktorom tieto vady uvedú. Jedno vyhotovenie zápisu o odmietnutí prevzatia Plnenia odovzdá Dodávateľovi. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu, avšak najneskôr **do 5 pracovných dní** tieto vady odstrániť, za podmienky, že sa strany nedohodnú inak. Po ich odstránení je Dodávateľ povinný opätovne vyzvať DS Smith na prevzatie Plnenia v zmysle tohto bodu. V prípade, ak si Zmluvné strany dohodnú dlhšiu lehotu, než 5 pracovných dní, je Dodávateľ povinný začať s odstraňovaním väd do 2 pracovných dní od vyhotovenia zápisu v zmysle tohto bodu.

14.6 Dodávateľ nezodpovedá za vady Plnenia, ktoré boli spôsobené odovzdaním nevhodných alebo neúplných podkladov DS Smith:

- ak Dodávateľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť; to však neplatí v prípade porušenia vyhlásení alebo záväzkov Dodávateľa v zmysle bodu 12.5; alebo
- ak na nevhodnosť písomne upozornil DS Smith a tá na ich použitie trvala.

14.7 Nároky z väd

Ak Dodávateľ dodal Plnenie s vadou/vadami, DS Smith môže:

- požadovať odstránenie vady/väd dodaním chýbajúceho Plnenia, alebo
- požadovať odstránenie vady/väd na náklady Dodávateľa opravou Plnenia, ak je vada/sú vady opraviteľné, alebo
- požadovať primeranú zľavu z Ceny Plnenia.

Voľba medzi nárokmi uvedenými v tomto bode patrí DS Smith iba v prípade, že túto voľbu oznámi Dodávateľovi v reklamácií.

DS Smith je oprávnená odmietnuť čiastočnú dodávku Plnenia, t.j.

Performance as the property of DS Smith and store it separately from other performances of third parties in such manner that the Performance suffers no damage, and provide for insurance of the Performance at its own expense. In the event of a breach of this obligation, the Contractor shall be responsible for any damage suffered by DS Smith.

XIV. GUARANTEE AND LIABILITY FOR DEFECTS

14.1 The Contractor declares and guarantees that the Performance will be delivered to DS Smith in accordance with, and in the scope, quality and under the terms and conditions agreed in the Contract and its annexes. At the same time, the Contractor guarantees that the Performance will not have any legal defects.

14.2 Unless stated otherwise in the Contract, the Contractor agrees that the Performance will maintain its characteristics according to the Contract, and is responsible for any defects in the Performance during a warranty period of **24 months**.

14.3 A Performance has got defects in the case it does not correspond to an outcome designated in the Contract, or to the purpose of its use, or if it lacks any properties not expressly provided for by the Contract or legal rules of general application.

14.4 The Contractor shall be liable for defects of a Performance which the Performance has at the time of delivery and acceptance by DS Smith, regardless of the time when these are found by DS Smith, even in the case where a defect becomes apparent (is detected by DS Smith) after that moment, as long as DS Smith notifies Contractor of the defects no later than the expiry of the warranty period.

14.5 In the event that a Performance has apparent defects when being accepted, DS Smith has the right to refuse the acceptance of the Performance. The act of refusal to accept the Performance shall be recorded in a record where these defects will be specified. One counterpart of the record of the refusal to accept the Performance shall be handed over to the Contractor. The Contractor shall, without undue delay, but not later than **within 5 working days**, remove these defects, unless the parties have agreed otherwise. After the removal of the defects, the Contractor is obliged to invite DS Smith to accept the Performance according to this clause. If the Contracting Parties agree to a longer period than 5 working days, then the Contractor is obliged to start removing the defects within 2 working days from making the record pursuant to this clause.

14.6 The Contractor shall not be held liable for any defects of the Performance caused by handing over inappropriate or incomplete documents from DS Smith:

- if the Contractor has not been able to determine their appropriateness even after exerting due diligence; this, however, shall not be applied in the event of a breach of the Contractor's representations or obligations pursuant to clause 12.5; or
- if the Contractor has notified DS Smith in writing of the inadequacy and DS Smith has insisted that they be used.

14.7 Claims arising out of defects

If the Contractor has delivered the Performance with defect/defects, DS Smith can:

- request removal of defects/defects by supplying any missing Performance, or
- request removal of defect/defects at the expense of the

dodávku Plnenia, ktorá nebude obsahovať dohodnutý rozsah dodávky Plnenia.

Dodávateľ znáša všetky náklady spojené s odstránením väd.

14.8 DS Smith je povinná vady písomne reklamovať u Dodávateľa bez zbytočného odkladu po ich zistení. V reklamácií uvedie svoje požiadavky a voľbu medzi nárokmi v zmysle bodu 14.7. K reklamácií môžu pripojiť aj vhodné dôkazné prostriedky. Uplatnený nárok nemôžu DS Smith meniť bez súhlasu Dodávateľa, okrem nasledovných prípadov:

- a) Dodávateľ v čase určenom DS Smith alebo uvedenom v bode 14.9 ešte nevykonal podstatnú časť úkonov smerujúcich k uspokojeniu nároku DS Smith, alebo
- b) na odstránenie väd by sa vyžadovala neprimerane veľká súčinnosť DS Smith, alebo
- c) odstránenie väd by bolo možné len po uplynutí neprimeraného času.

14.9 Pokiaľ nie je uvedené v reklamácií DS Smith inak, Dodávateľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd bez zbytočného odkladu od doručenia reklamácie DS Smith písomnou formou, najneskôr však v priebehu maximálne 3 pracovných dní od uplatnenia reklamácie. Dodávateľ je povinný odstrániť reklamované vady v najkratšej možnej lehote, najneskôr však **do 5 pracovných dní** od doručenia reklamácie Dodávateľovi, pokiaľ v reklamácií DS Smith nie je uvedené inak.

14.10 V prípade omeškania Dodávateľa so splnením povinnosti odstrániť vady Plnenia v určenej lehote majú DS Smith právo uplatniť si voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu v zmysle bodu 15.3.

14.11 Dodávateľ nie je oprávnený odmietnuť ani nijak odďaľovať odstraňovanie reklamovanej vady, aj keď je toho názoru, že predmetná reklamácia nie je opodstatnená.

14.12 Nároky pri neodstránení väd

Ak Dodávateľ neodstránil vady v lehote podľa bodu 14.9 alebo ak písomne oznámi DS Smith pred uplynutím lehoty na ich odstránenie, že vady neodstráni, môže DS Smith:

- a) vady odstrániť sama alebo ich dať odstrániť tretej strane, bez vplyvu na záruku Dodávateľa, a to na náklady Dodávateľa,
- b) požadovať primeranú zľavu z Ceny Plnenia,
- c) odstúpiť od Zmluvy.

V takomto prípade je DS Smith povinná bez zbytočného odkladu písomne upovedomiť Dodávateľa o svojom rozhodnutí.

14.13 Zľava z Ceny

V prípade, že DS Smith požaduje zľavu z Ceny vadného Plnenia, Zmluvné strany sa dohodli, že zľava z Ceny sa určí na základe písomnej dohody Zmluvných strán. V prípade, že sa Zmluvné strany nedohodnú na primeranej zľave z Ceny **do 30 dní** odo dňa doručenia reklamácie Dodávateľovi, vypočíta sa ako súčet:

- a) rozdielu medzi hodnotou Plnenia, ktorú by malo mať Plnenie bez väd, a hodnotou vadného Plnenia v čase, kedy sa malo Plnenie dodať, a
- b) nákladov, ktoré bude DS Smith musieť vynaložiť na činnosti, ktoré sú nevyhnutné na to, aby sa Plnenie stalo bezvadným v zmysle Zmluvy.

Hodnota Plnenia bez väd a hodnota Plnenia s vadami, ako aj

Contractor by repairing the Performance, as long as the defect/defects can be repaired, or

- c) request an appropriate discount on the Price of the Performance.

DS Smith may select from the claims referred to in this clause only if it informs the Contractor of the option selected in the complaint.

DS Smith is entitled to refuse partial delivery of a Performance, i.e. a delivery of a Performance which does not contain the agreed scope of delivery of the Performance.

All and any costs related to the removal of the defects shall be borne by the Contractor.

14.8 DS Smith is required to claim any defects in writing with the Contractor without undue delay after any defects have been found. In the complaint, DS Smith shall provide its requirements and its choice of the claims pursuant to clause 14.7. The complaint may also include any appropriate evidence as attachments. DS Smith must not change its claim made without a consent of the Contractor, except in the following cases:

- a) the Contractor has not yet executed a substantial portion of the acts leading to satisfying the claim of DS Smith within a time limit specified by DS Smith or as provided under clause 14.9, or
- b) removal of defects would require prohibitively large synergies from DS Smith, or
- c) removal of defects could be possible only after an inappropriately long period of time.

14.9 Unless specified otherwise in the complaint by DS Smith, the Contractor undertakes to commence the removal of defects without undue delay after the receipt of the complaint from DS Smith in writing, within a maximum of 3 working days from the time the claim was made at the latest. The Contractor is obliged to remove any defects claimed within the shortest period of time possible, but not later than **within 5 working days** of delivery of the complaint to the Contractor, unless provided otherwise in the complaint by DS Smith.

14.10 If the Contractor is late with its obligation to remove any defects in the Performance within a time limit as specified, then DS Smith shall have the right to demand a contractual penalty from the Contractor according to clause 15.3.

14.11 The Contractor is not allowed to refuse or otherwise postpone the removal of any defect claimed, even if it believes that the complaint is not justified.

14.12 Claims when defects have not been removed

If the Contractor has not removed defects within the time limit pursuant to clause 14.9 or if it has notified DS Smith prior to the expiry of the time limit for defect removal that it would not remove the defects, DS Smith is allowed to:

- a) remove the defect by itself or have the defects removed by a third party, without prejudice to the Contractor's guarantee, at the expense of the Contractor,
- b) request an appropriate discount on the Price of the Performance,
- c) withdraw from the Contract.

In this case, DS Smith is obliged to notify the Contractor in writing of its decision, without undue delay.

14.13 Discount on Price

In the event that DS Smith requests a discount on the Price of a

výška nákladov vynaložených DS Smith na odstránenie väd, sa určí znaleckým posudkom predloženým DS Smith.

V prípade, že zľava z Ceny bola uplatnená ešte pred vystavením faktúry za dodané Plnenie, ku ktorému sa zľava z Ceny vzťahuje, Dodávateľ je povinný fakturovanú Cenu znížiť o sumu zľavy. V prípade, že k uplatneniu zľavy z Ceny dôjde až po vystavení faktúry za dodané Plnenie, Dodávateľ je povinný vystaviť DS Smith faktúru na opravu základu DPH v zmysle platných právnych predpisov v prípade, že neplatí ustanovenie tohto bodu nižšie. Dodávateľ je povinný vystaviť a doručiť opravnú faktúru najneskôr do 15 dní odo dňa, kedy bola zľava z Ceny dohodnutá. Na doručenie opravnej faktúry sa vzťahujú ustanovenia bodu 7.2.

14.14 Právne vady

14.14.1. Plnenie má právne vady, ak je zaťažené právom tretej osoby, alebo ak existujú záväzky Dodávateľa na zriadenie takýchto práv tretej osoby (napr. práva z priemyselného a duševného vlastníctva, záložné práva a pod.). Plnenie má právne vady aj v prípade podľa § 433 ods. 2 zákona č. 513/1991 Z.z. Obchodný zákonník, v platnom znení (ďalej len „**Obchodný zákonník**“). Aplikácia § 434 Obchodného zákonníka je pre účely Zmluvy vylúčená (ďalej len „**Právne vady**“).

14.14.2. Právne vady je DS Smith povinná písomne oznámiť Dodávateľovi po tom, čo sa dozvedela o uplatnení práva tretej osoby.

14.14.3. Ak má Plnenie akúkoľvek Právnu vadu, DS Smith má právo požadovať od Dodávateľa, aby bez zbytočného odkladu, najneskôr **do 30 dní** od doručenia písomného oznámenia DS Smith o Právnej vade, odstránil Právne vady na svoje náklady, pokiaľ v oznámení DS Smith nie je uvedené inak.

14.14.4. V prípade, že Dodávateľ neodstránil právne vady Plnenia v lehote podľa predchádzajúceho bodu, bude DS Smith oprávnená:

- (i) požadovať zľavu z Ceny, alebo
- (ii) odstúpiť od Zmluvy.

14.14.5. DS Smith je povinná rozhodnúť sa medzi nárokmi uvedenými v tomto bode **do 30 dní** od uplynutia lehoty podľa bodu 14.14.3.

Do doby odstránenia Právnych väd nie je DS Smith povinná zaplatiť časť Ceny, ktorá by zodpovedala jej nároku na zľavu, ak by Právne vady neboli odstránené.

14.14.6. V prípade Právnych väd ktorejkoľvek súčasti Plnenia je Dodávateľ zároveň povinný na svoje náklady obhajovať DS Smith proti nárokom tretích osôb z porušenia ich práv a uhradiť všetky sumy, najmä náklady, škody a trovy právneho zastúpenia, ktoré súd vo svojom konečnom rozhodnutí prizná tretej osobe, alebo na ktoré vznikne tretej osobe nárok, v súlade s dohodou o urovaní s treťou osobou, odsúhlasenou Dodávateľom, za predpokladu, že DS Smith oznámi Dodávateľovi právne vady písomne v lehote podľa predchádzajúceho bodu a umožnia Dodávateľovi

defective Performance, the Contracting Parties agree that the discount on the Price shall be determined by a written agreement between the Contracting Parties. In the case that the Contracting Parties fail to agree on a reasonable discount on the Price **within 30 days** following the date of delivery of the complaint to the Contractor, it shall be calculated as the sum of:

a) the difference between the value of the Performance which the Performance would have if it was free of any defects, and the value of the defective Performance at the time when was scheduled for delivery, and

(b) the costs to be incurred by DS Smith for activities that are required to make the Performance free of any defects under the Contract.

The value of a Performance without defects, and the value of a Performance with defects, as well as the amount of the costs incurred by DS Smith for the removal of defects, shall be determined by an expert opinion to be presented by DS Smith.

In the event that a discount has been applied before issuing an invoice for a Performance delivered to which the discount applies, the Contractor is obliged to reduce the amount of the Price invoiced by the amount of the discount. In the event that the application of a discount on the Price occurs after the invoice is issued for a Performance delivered, the Contractor is obliged to issue an invoice to DS Smith to correct the VAT base according to the applicable legal rules in the case that the provision pursuant this clause below is not to be applied. The Contractor is obliged to issue and deliver a corrected invoice no later than 15 days after the day when the discount on the Price was agreed. The delivery of the corrected invoice shall be regulated by the provisions under clause 7.2.

14.14 Legal defects

14.14.1. A Performance has got legal defects if it is encumbered by a right of a third party, or if there are any obligations of the Contractor to establish such rights of a third party (e.g. the rights of industrial and intellectual property, liens, etc.). A Performance has got legal defects also according to section 433 (2) of the Act No. 513/1991 Coll., the Commercial Code, as amended (hereinafter referred to as the "**Commercial Code**"). The application of section 434 of the Commercial Code is ruled out for the purposes of the Contract (hereinafter referred to as "**Legal Defects**").

14.14.2. DS Smith is obliged to notify the Contractor in writing of any Legal Defects after DS Smith has learned about an exercise of a right of a third party.

14.14.3. In the case a Performance has got any Legal Defect, DS Smith has the right to demand from the Contractor, without undue delay, at the latest **within 30 days** of receipt of DS Smith's written notification of the Legal Defect, to remove the Legal Defects at the Contractor's own expense, unless stated otherwise in the notification by DS Smith.

14.14.4. In the event that the Contractor has not removed the Legal Defects within the time limit under the preceding clause, DS Smith is entitled to:

- c) request a discount on the Price; or
- c) withdraw from the Contract.

14.14.5. DS Smith is obliged to choose from the claims provided in this clause **within 30 days** of the expiry of the time limit under clause 14.14.3.

spolupracovať s DS Smith pri obhajobe a v súvisiacich rokovaniach o dohode.

Dodávateľ má pritom povinnosti uvedené v tomto bode aj v prípade, ak k porušeniu práv tretej osoby došlo v dôsledku konania DS Smith alebo tretej osoby poverenej DS Smith v súlade so špecifikáciami alebo inštrukciami, ktoré Dodávateľ vopred oznámil DS Smith.

XV. ZMLUVNÉ POKUTY A SANKCIE

15.1 V prípade, že Dodávateľ nedodrží termín dodania Plnenia dohodnutý v Zmluve, má DS Smith právo uplatniť si voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške **0,5%** z ceny nedodaného Plnenia za každý i začatý deň omeškania. To platí aj v prípade nedodania alebo oneskoreného dodania dokladov, ktoré sú potrebné na prevzatie alebo na užívanie Plnenia, alebo iných dokladov, ktoré je Dodávateľ povinný odovzdať DS Smith podľa Zmluvy.

15.2 V prípade, že Dodávateľ nezačne s odstraňovaním väd Plnenia bez zbytočného odkladu, alebo v riadne začatom odstraňovaní väd nepokračuje, alebo nedodrží lehotu na odstránenie vady Plnenia alebo Právnej vady v zmysle bodu 14.9, resp. v inej lehote dohodnutej medzi DS Smith a Dodávateľom, prípadne uvedenej v Preberacom protokole, môže si DS Smith uplatniť voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške **0,5% z Ceny**, a to za každú jednotlivú vadu Plnenia a za každý i začatý deň omeškania s jej odstránením.

15.3 V prípade, že Dodávateľ nedodrží ktorúkoľvek z povinností uvedených v bode 12.4, DS Smith je oprávnená uplatniť si u Dodávateľa zmluvnú pokutu vo výške **100,- EUR** za každé jednotlivé porušenie.

15.4 V prípade, že Dodávateľ postúpi alebo založí pohľadávky zo Zmluvy v rozpore s bodom 11.1, má DS Smith právo uplatniť si voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške **100%** z finančného objemu takto postúpenej, založenej alebo odpredanej pohľadávky. Pre účely tohto bodu sa finančným objemom rozumie celková hodnota istiny vrátane hodnoty príslušenstva pohľadávky k dátumu postúpenia alebo odpredaja alebo iného nakladania s pohľadávkou.

15.5 Ak dôjde k úniku informácií, ktoré majú dôverný charakter (obchodné tajomstvo, dôverné informácie finančnej povahy, citlivé informácie o kritickej infraštruktúre a pod.) z dôvodov, za ktoré zodpovedá Dodávateľ, alebo ak Dodávateľ poruší niektorú z povinností uvedených v článku XXI., môže si DS Smith uplatniť u Dodávateľa zmluvnú pokutu vo výške **20.000,- EUR** za každé jednotlivé porušenie.

15.6 Za porušenie zákazu vnášania a vynášania nepovolených vecí a predmetov v zmysle bodu 9.1.3 si DS Smith môže uplatniť u Dodávateľa zmluvnú pokutu vo výške **100,- EUR** za každý jednotlivý prípad.

15.7 Za preukázateľné porušenie právnych predpisov a pravidiel BOZP Dodávateľom, a za porušenie zákazu nelegálneho zamestnávania v zmysle článku XIX. si DS Smith môžu uplatniť u Dodávateľa zmluvnú pokutu vo výške **500,- EUR** za každý

Until the time of the removal of the Legal Defects, DS Smith shall not be obliged to pay that part of the Price which would correspond to the DS Smith's claim for discount if the Legal Defects had not been removed.

14.14.6. In the case of any defects of any part of a Performance the Contractor is also obliged to bear the cost of defending DS Smith against any claims by third parties due to a breach of their rights and paying all the sums, in particular the costs, damages and the costs of legal representation awarded to a third person by a court in its final decision, or to which a third party becomes entitled, in accordance with an agreement on settlement with a third party, approved by the Contractor, provided that DS Smith has notified the Contractor in writing of the Legal Defects within the time limit pursuant to the preceding clause, and has allowed Contractor to work with DS Smith in defending and in related negotiations on the agreement.

In doing so, the Contractor has got the obligations provided in this clause, even if a breach of the rights of a third party have occurred as a results of acts done by DS Smith or a third person appointed by DS Smith in accordance with the specifications or instructions given by the Contractor in advance to DS Smith.

XV. PENALTIES AND SANCTIONS

15.1 In the event that the Contractor fails to comply with the delivery date agreed in the Contract Performance, DS Smith has the right to impose against the Contractor a Contractual penalty amounting to 0.5% of the price of the undelivered Performance for each, also started day of delay. This shall be also applied in the event of failure to deliver or delay of delivery of the documents required for the takeover or use of the Performance, or other documents which the Contractor shall be obliged to submit to the DS Smith according to the Contract.

15.2 In the event that the Contractor will not begin with the removal of defects in Performance without undue delay or, it does not continue in the duly initiated removal of defects, or fails to comply with a time limit for the removal of the defect or a legal defect of the Performance as per the clause 14.9, or in any other time period agreed between DS Smith and the Contractor, or referred to in the Acceptance Protocol, DS Smith can impose against the Contractor a Contractual penalty amounting to 0.5% of the Price, namely for each individual defect of the Performance and for each, also started day of delay of its removal.

15.3 In the event that the Contractor fails to comply with any of the obligations set out in clause 12.4, DS Smith is entitled to apply to the Contractor a Contractual penalty amounting to 100, - EUR for each individual breach.

15.4 In the event that the Contractor transfers or establishes a claim from the Contract in conflict with the clause 11.1., DS Smith has the right to impose against the Contractor a Contractual penalty in the amount of 100% of the financial volume of the claim so transferred, established or disposed of. For the purposes of this clause, the financial volume shall mean the total value of the principal, including the value of the claims receivable at the date of the transfer or disposal or other disposal of the claim.

15.5 If there is a leak of information of a confidential nature (trade secrets, confidential information of a financial nature, sensitive information about critical infrastructure, etc.) of the reasons for which is the Contractor responsible, or if the Contractor breaches

jednotlivý prípad.

15.8 Za nenahlásenie mimoriadnej udalosti, ako napr. úraz, požiar, havária a pod., si DS Smith môže uplatniť voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške **500,- EUR** za každý prípad.

V prípade opakovaného porušenia pravidiel BOZP v priestoroch DS Smith u toho istého pracovníka, v prípade porušenia všeobecného zákazu fajčenia, alebo v prípade porušenia pravidiel BOZP, ktoré je zo strany DS Smith považované za závažné, je DS Smith oprávnená vykázat' tohto pracovníka z priestorov DS Smith, pričom tento pracovník bude zaradený do databázy nežiaducich osôb, ktorým je zakázaný vstup počas doby trvania Zmluvy, maximálne na dobu **12 mesiacov** od porušenia, resp. do splnenia podmienky podľa nasledujúceho bodu.

15.9 Za porušenie právnych predpisov a pravidiel BOZP zo strany pracovníka Dodávateľa môžu DS Smith požadovať od Dodávateľa, aby zabezpečil absolvovanie dodatočných osobitných školení BOZP pre uvedeného pracovníka, pričom DS Smith si vyhradzuje právo požadovať úhradu za takéto dodatočné školenie priamo od pracovníka Dodávateľa.

15.10 V prípade, že zo strany Dodávateľa dôjde k porušeniu právnych predpisov a pravidiel BOZP, ktorých následkom je vznik:

a) registrovaného pracovného úrazu pracovníka DS Smith, pracovníka Dodávateľa alebo pracovníka tretej osoby, DS Smith je oprávnená uplatniť si u Dodávateľa zmluvnú pokutu vo výške **1% z Ceny**, najmenej však **5.000,- EUR** za každý jednotlivý prípad

b) pracovného úrazu pracovníka DS Smith, pracovníka Dodávateľa alebo pracovníka tretej osoby, s následkom smrti alebo ťažkej ujmy na zdraví, DS Smith je oprávnená uplatniť si u Dodávateľa zmluvnú pokutu vo výške **2% z Ceny**, najmenej však **30.000,- EUR** za každý jednotlivý prípad.

15.11 V prípade, že bude DS Smith alebo zákazníkovi DS Smith uložená pokuta alebo akýkoľvek iný druh sankcie zo strany orgánov verejnej moci v súvislosti s porušením Dodávateľa, týkajúcim sa:

- a) oznamovacích povinností v zmysle bodov 8.1 a 8.2 VOP,
- b) vystavenia faktúry, ktorá nespĺňa náležitosti v zmysle relevantnej legislatívy platnej v krajine sídla Dodávateľa, alebo ak faktúra neobsahuje náležitosti v zmysle Zmluvy,
- c) daňových a/alebo colných povinností, alebo
- d) povinností súvisiacich s BOZP,

ktoré mu vyplývajú zo Zmluvy, je DS Smith oprávnená si u Dodávateľa uplatniť a Dodávateľ je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške, ktorá bude zodpovedať sume vyrubenej sankcie a/alebo pokuty, a to v celej výške.

V prípade, že bude DS Smith uložená povinnosť zaplatiť určitú finančnú sumu určenú štátnym orgánom v súvislosti s porušením daňových a/alebo colných povinností Dodávateľa v zmysle platných právnych predpisov (napr. dodatočne vyrubená daň, neuznanie nároku na odpočet DPH), okrem uloženej sankcie a/alebo pokuty v zmysle predchádzajúcej vety bude do zmluvnej pokuty zahrnutá aj takéto finančná suma.

Dodávateľ týmto v zmysle ustanovenia § 401 Obchodného

the obligations referred to in Article XXI., DS Smith has the right to impose against the Contractor a Contractual penalty amounting to 20.000,-EUR for each individual breach.

15.6 For violations of the prohibition to bring into and bring out unauthorized things and objects pursuant to the clause 9.1.3 DS Smith has the right to impose against the Contractor a Contractual penalty amounting to 100,-EUR for each individual case.

15.7. For the provable violation of the legal rules and rules of OSH by the Contractor, and for breach of the prohibition of illegal employment as per Article XIX, DS Smith has the right to impose against the Contractor a Contractual penalty amounting to 500,-EUR for each individual case.

15.8. In case that emergencies, such as an injury, fire, accident, etc., are not reported, DS Smith has the right to impose against the Contractor a Contractual penalty amounting to 500,-EUR for each case.

In the case of repeated infringements of the rules of OSH within the DS premises Smith by the same worker, in the case of breach of the general prohibition of smoking, or in the event of a breach of the OSH rules, that is by DS Smith considered as serious, DS Smith is entitled to put out the worker from the DS Smith premises, whereas the worker will be recorded in the database of undesirable persons, who are not allowed to enter there during the period of the Contract duration, for a maximum period of 12 months from the date of the violations, or until fulfilment of the condition in accordance with the following point.

15.9 For violations of the legal rules and rules of OSH by the Contractor's worker, DS Smith may require from the Contractor to provide passing of additional specific trainings of OSH for the particular worker, whereas DS Smith reserves the right to require a compensation for such additional training directly from the Contractor worker.

15.10 In case that the Contractor breaches legal rules and the OSH rules that will cause an occurrence of:

a) registered occupational injury of the DS Smith's worker, the Contractor's worker, or a worker of a third Party, DS Smith shall be entitled to impose against the Contractor a Contractual penalty amounting to 0.1% of the Price, but at least 5.000,-EUR for each individual case

b) occupational injury of the DS Smith's worker, the Contractor's worker, or a worker of a third Party, resulting in death or serious bodily injury, DS Smith shall be entitled to impose against the Contractor a Contractual penalty amounting to 0.2% of the Price, but at least 30.000,-EUR for each individual case.

15.11 In case, that the penalty or any other type of sanctions are imposed to DS Smith or the DS Smith's Customer by the public authorities in connection with a violation of the Contractor relating to:

a) notifying duties in accordance with the clauses 8.1 and 8.2 of GBTC,

b) issuing an invoice which does not meet the relevant particulars as per the legislation in force in the country of domicile of the Contractor, or if the invoice does not contain the particulars set by the Contract,

c) the tax and customs duties, or,

d) obligations related to the OSH,

under the Contract, DS Smith is entitled to impose for the Contractor and the Contractor shall be obliged to pay to DS Smith

zákonníka vyhlasuje, že predlžuje premlčaciu dobu na právo DS Smith na zmluvnú pokutu v zmysle vyššie uvedeného a toto právo sa nepremlčí skôr, ako uplynutím 10 rokov odo dňa, kedy došlo k porušeniu povinnosti zo strany Dodávateľa v zmysle tohto bodu, ak nie je pre začatie plynutia premlčacej doby ustanovená osobitná úprava v osobitných právnych predpisoch.

15.12 Akékoľvek zmluvné pokuty podľa Zmluvy budú uplatnené formou **penalizačnej faktúry** a sú **splatné v lehote do 10 dní odo dňa vystavenia** penalizačnej faktúry.

15.13 Zmluvné strany vyhlasujú, že výšku zmluvných pokút dohodnutú v zmysle Zmluvy považujú za primeranú zabezpečeným záväzkom.

15.14 Uplatnenie nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty nezbavuje Dodávateľa povinnosti poskytnúť Plnenie alebo odovzdať doklady podľa Zmluvy.

15.15 Ak výška zmluvných pokút uplatnených na základe Zmluvy zo strany DS Smith voči Dodávateľovi presiahne 50% Ceny, je DS Smith oprávnená odstúpiť od Zmluvy.

XVI. UKONČENIE ZMLUVY

16.1 DS Smith a Dodávateľ sa dohodli, že Zmluva zaniká:

- odaním Plnenia a splnením súvisiacich zmluvných povinností Zmluvných strán,
- uplynutím doby, na ktorú je Zmluva uzavretá,
- pisomnou dohodou Zmluvných strán,
- pisomnou výpoveďou podľa bodu 16.2,
- pisomným odstúpením od Zmluvy podľa bodu 16.3.

16.2 Vypovedanie Zmluvy

Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, DS Smith má právo Zmluvu na opakujúce sa plnenie, uzavretú na dobu určitú, ukončiť výpoveďou bez uvedenia dôvodu doručením písomnej výpovede Dodávateľovi.

Výpovedná lehota je **1 mesiac** a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede Dodávateľovi.

16.3 Odstúpenie od Zmluvy

Ktorákoľvek Zmluvná strana má právo od Zmluvy okamžite odstúpiť:

- v zmysle § 345 ods. 1 Obchodného zákonníka, t.j. v prípade podstatného porušenia zákonných povinností alebo povinností ustanovených Zmluvou druhou Zmluvnou stranou, ak to oznámi druhej Zmluvnej strane bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o takomto porušení dozvedela, alebo
- v zmysle § 346 ods. 1 Obchodného zákonníka, t.j. v prípade nepodstatného porušenia Zmluvy, ak druhá Zmluvná strana poruší niektorú zo svojich zákonných alebo zmluvných povinností a nevykoná nápravu ani v dodatočnej primeranej lehote na základe písomnej výzvy,
- ak Dodávateľ koná akýmkoľvek spôsobom v rozpore so zásadami poctivého obchodného styku, dopustí sa nekalosúťažného konania, koná v rozpore s právnymi predpismi na ochranu hospodárskej súťaže, alebo svojím konaním poškodzuje dobré meno a oprávnené záujmy DS Smith, a to na základe jednostranného písomného oznámenia.

16.4 Odstúpenie od Zmluvy z dôvodov na strane Dodávateľa

a Contractual penalty in the amount which shall correspond to the amount of the imposed sanctions and/or penalties, namely in its full amount.

In the event that the DS Smith will be required to pay a certain financial amount to the state authorities in connection with violation of tax and/or customs duties of the Contractor in the terms of the applicable legislation (e.g., additionally assessed tax, the non-recognition of the right to tax deduction of VAT), except for the sanction imposed and/or penalties within the meaning of the preceding sentence, such financial amount shall be included into the Contractual penalty.

According to the provisions of section 401 of the Commercial Code, the Contractor hereby declare that it extends the limitation period for the DS Smith's right to a Contractual penalty as per the above-mentioned and this right shall be not lapsed before the expiry of 10 years from the date on which violations of the Contractor's obligations occurred within the meaning of this clause, if no special provision in the specific legislation for starting of duration of the limitation period has been stipulated.

15.12 Any Contractual penalties under the Contract shall be applied by means of penalizing the invoice and shall be payable within 10 days from the date of issue of the invoice penalizing.

15.13 The Contracting Parties declare that the amount of the Contractual penalties agreed under the Contract is considered as reasonable to the undertakings provided.

15.14 By setting up of a claim for payment of the Contractual penalty the Contractor shall not be relieved from its obligation to meet the Performance or pass documents pursuant to the Contract.

15.15 If the amount of the Contractual penalties imposed by DS Smith to the Contractor on the basis of the Contract exceeds 50% of the Price, DS Smith is entitled to withdraw from the Contract.

XVI. CONTRACT TERMINATION

16.1 DS Smith and the Contractor agree that the Contract shall lapse by:

- the delivery of the Performance and fulfilment of related Contractual obligations of the Contracting Parties
- expiry of the time period duration concluded under the Contract
- by a written agreement of both Contracting Parties
- by a written notice pursuant to clause 16.2,
- by a written withdrawal pursuant to clause 16.3,

16.2. Contract Cancellation

Unless stated otherwise in the Contract, DS Smith has the right to terminate the Contract for a repeated Performance concluded for a fixed period, without giving any reason by delivery of a written notice to the Contractor.

The notice period is set for 1 month and it shall start on the first day of the month following the month in which the written notice was delivered to the Contractor.

16.3. Withdrawal from the Contract

Either Contracting Party has the right to immediately withdraw from the Contract:

- pursuant to section 345 (2) of the Commercial Code, i.e. in the case of a material breach of statutory obligations or the obligations laid down in the Contract by the other Contracting Party, if that other Party shall be notified without undue delay after having discovered such breach, or
- pursuant to section 346 (1) of the Commercial Code, i.e. in the event of an immaterial breach of the Contract if the other Contracting Party breaches any of its statutory or contractual obligations and fails to remedy even during an additional reasonable period of time on the basis of the written notification

Za podstatné porušenie Zmluvy zo strany Dodávateľa sa považuje najmä, avšak nielen:

- a) omeškanie Dodávateľa s riadnym dokončením Plnenia o viac ako **10 dní**,
- b) prerušenie alebo pozastavenie vykonávania Plnenia zo strany Dodávateľa bez pokynu, resp. súhlasu DS Smith o viac ako **5 dní**,
- c) nedodržanie dohodnutého termínu na odstránenie vady Plnenia, resp. omeškanie s odstránením vady zistenej v priebehu vykonávania Plnenia, ktorá bola zaznamenaná reklamáciou, prípadne iným obvyklým záznamom, s ktorým bol Dodávateľ oboznámený,
- d) ak Dodávateľ pri Plnení pre DS Smith porušil, obišiel alebo nedodržiaval ustanovenia tých bodov Zmluvy, ktorých porušenie sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy, platné právne predpisy alebo interné pravidlá DS Smith týkajúce sa BOZP, požiarnej ochrany, ochrany životného prostredia, vstupov do objektov DS Smith, zákaz nelegálneho zamestnávania, Etický kódex, Dodržiavanie zákonov proti otroctvu a obchodovaniu s ľuďmi, Protikorupčnú smernicu, Pravidlá pre zabránenie daňovým únikom alebo povinnosti voči DS Smith vyplývajúce z právnych predpisov platných na území SR upravujúcich oblasť nelegálneho zamestnávania,
- e) ak voči Dodávateľovi bol vyhlásený konkurz, je v likvidácii, alebo bolo proti Dodávateľovi zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku, alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku,
- f) ak Dodávateľ, štatutárny orgán Dodávateľa alebo člen štatutárneho orgánu Dodávateľa bol právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskej únie, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania teroristickej skupiny, za trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, alebo za trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním,
- g) ak Dodávateľ stratil oprávnenie vykonávať predmet Plnenia Zmluvy,
- h) porušenie obchodného tajomstva alebo mlčanlivosti o dôverných informáciách,
- i) ak Dodávateľ porušil ktorúkoľvek z povinností uvedených v článku X. týkajúcich sa Subdodávateľov, alebo ak Dodávateľ porušil zmluvu o subdodávke a podľa názoru DS Smith toto porušenie ohrozuje kvalitu a včasné dodanie Plnenia alebo jeho časti (napr. Dodávateľ neuhrádza riadne a včas faktúry Subdodávateľa),
- j) iné porušenie povinností Dodávateľom, ktoré môže mať vplyv na riadne dokončenie Plnenia,
- k) odmietnutie začatia vykonávania Plnenia zo strany Dodávateľa,
- l) odmietnutie pokračovania vykonávania Plnenia zo strany Dodávateľa podľa pokynu DS Smith na pokračovanie vo vykonávaní Plnenia, ktorého prerušenie bolo nariadené DS Smith,
- m) ak Dodávateľ postúpil alebo zriadil záložné právo na pohľadávky vyplývajúce zo Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu DS Smith v rozpore s ustanovením bodu 11.1,
- n) ak DS Smith vznikne povinnosť ručiť za DPH za Dodávateľa v zmysle § 69 ods. 14 Zákona o DPH,

(call),

c) if the Contractor is acting in any manner in conflict with principles of fair trade, commits the proceedings of unfair competition nature, acting in conflict with the legislation on the protection of economic competition, or its own conduct is detrimental to the reputation and the legitimate interests of DS Smith, namely on the basis of a unilateral written notice.

16.4 Withdrawal from the Contract by the Contractor

A material breach of the Contract by the Contractor shall be deemed to be, in particular, but not limited to:

- a) Contractor's delay with the proper completion of the Performance for **more than 10 days**,
- b) interruption or suspension of the execution of the Performance by the Contractor without the instruction or consent of the DS Smith for **more than 5 days**,
- c) failure to comply with the agreed deadline for the removal of the defect of Performance, or delay in the removal of the defects identified in the course of the Performance, which was recorded in the form of a complaint, or by other common record of which the Contractor has been notified,
- d) if the Contractor – during the Performance for DS Smith – breaches the Contract, or does not comply with the provisions of those clauses laid down by the Contract, breach of which shall be deemed a material breach of the Contract, the applicable legal rules or internal guidelines of DS Smith concerning the OSH, fire protection, protection of the environment, entering to the DS Smith premises, the prohibition of illegal employment, Code of Ethics, observance of the rules against the slavery and trafficking in human beings, anti-corruption guidelines, the rules to prevent evasion of taxes or duties of DS Smith resulting from the legal rules in force in the territory of the Slovak Republic regulating the area of illegal employment,
- e) if bankruptcy against Contractor has been announced, or is being in liquidation, or a insolvency proceedings against the Contractor was stopped for lack of assets, or the insolvency proceedings was cancelled because of the lack of assets,
- f) if the Contractor, a statutory body of the Contractor or a member of the statutory body of the Contractor has been convicted of an criminal offence of corruption, for the crime of harming the financial interests of the European Union, for the offence of legalization of income from criminal activity, for the crime of establishing and supporting a criminal group, for the crime of establishing and supporting a terrorist group, for the crime of terrorism, and some forms of involvement in terrorism, or for an offence where the subject-matter is related to the business,
- g) if the Contractor lost the authorization to perform the subject of the Contract Performance
- h) breach of the trade secret or secrecy about confidential information
- i) if the Contractor has breached any of the obligations listed in Article X relating to Subcontractors, or if the Contractor has breached the contract for subcontracted services, and according to the DS Smith opinion, such violation threatens quality and timely delivery of the Performance or its part (e.g. The Contractor does not pay the Subcontractor invoices duly and on time),
- j) other violation of obligations by the Contractor, which may influence a proper completion of the Performance
- k) refusal of starting the Performance execution by the Contractor
- l) refusal of continuing the Performance execution by the Contractor under the DS Smith direction to continue the Performance execution, whereas the interruption of which has been ordered by DS Smith,
- m) if the Contractor has assigned or established a lien on the receivables arising from the Contract without any prior written consent by DS Smith in contrary to the provisions of the clause

o) ak Dodávateľ je daňovým dlžníkom v zmysle § 69 ods.14 a ods. 15 Zákona o DPH,

p) ak Dodávateľ, s ktorým bola uzatvorená Zmluva na základe súťaže, nepredloží DS Smith vyhlásenie, ktoré má povinnosť predložiť podľa podmienok súťaže, alebo ak sa ním predložené vyhlásenie ukáže ako nepravdivé, neúplné alebo skreslené, alebo ak vyjde najavo dôvod, na základe ktorého mohol byť ako uchádzač vylúčený zo súťaže.

Dodávateľ je povinný informovať DS Smith bez zbytočného odkladu o tom, že došlo k jednej z vyššie uvedených situácií, ktoré môžu byť dôvodom na odstúpenie DS Smith od Zmluvy.

Pre odstránenie pochybností sa Zmluvné strany výslovne dohodli, že DS Smith je oprávnená odstúpiť od celej Zmluvy aj v prípade, že predmetom Zmluvy je viacero samostatných Plnení a porušenie Zmluvy, či už podstatné alebo nepodstatné, sa týka iba ktoréhokoľvek jednotlivého Plnenia.

V prípade odstúpenia od Zmluvy z dôvodov na strane Dodávateľa je DS Smith oprávnená žiadať odovzdanie časti Plnenia, ktoré už Dodávateľ vykonal. V takomto prípade zaplatí DS Smith Dodávateľovi pomernú časť Ceny, zodpovedajúcu miere vykonaného Plnenia.

16.5 Odstúpenie od Zmluvy z dôvodov na strane Dodávateľa, súvisiacich s nedodržaním podmienok týkajúcich sa BOZP

DS Smith je oprávnená odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak Dodávateľ poruší ktorúkoľvek z povinností týkajúcich sa BOZP zamestnancov Dodávateľa, resp. osôb, ktoré sa zúčastňujú na vykonávaní Plnenia, a to najmä:

(i) v prípade, ak DS Smith zistí, že Dodávateľ na vykonávanie Plnenia používa zamestnancov, ktorí nespĺňajú požiadavky pre daný výkon prác, stanovené Zmluvou alebo príslušnými právnymi predpismi,

(ii) v prípade, ak DS Smith zistí, že Dodávateľ nedodržiava požiadavky stanovené Zmluvou alebo príslušnými právnymi predpismi, vzťahujúcimi sa na BOZP,

(iii) v prípade, ak DS Smith zistí, že Dodávateľ porušil ktorúkoľvek z povinností stanovených v Zmluve, týkajúcich sa BOZP.

16.6 Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane a nemá vplyv na ustanovenie o dôvernosti, ktoré zostáva platné a účinné.

16.7 V prípade odstúpenia od Zmluvy si Zmluvné strany dohodnú **do 15 dní** spôsob vysporiadania záväzkov z ukončeného záväzkového vzťahu.

Pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak, DS Smith prijaté Plnenie nevráti a Zmluva sa nezruší od samého začiatku, pričom DS Smith zaplatí za prevzatú a fakturovanú časť Plnenia a ak ešte táto časť Plnenia nebola prevzatá a fakturovaná, DS Smith zaplatí Dodávateľovi iba sumu, o ktorú sa obohatili, s ohľadom na mieru rozpracovanosti Plnenia. Táto suma bude stanovená na základe dohody Zmluvných strán. V prípade, že sa Zmluvné strany nedohodnú do 15 dní od doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane, táto suma bude stanovená DS Smith. V takomto prípade zaplatí DS Smith Dodávateľovi len sumu dlžnú za práce, služby alebo výkony vykonané, prevzaté a vyfakturované pred dátumom účinnosti ukončenia Zmluvy.

16.8 Dodávateľ je povinný vrátiť DS Smith všetky dokumenty

11.1,

n) if an obligation arises for DS Smith to be liable for the Contractor for the VAT under section 69 (14) of the Act on VAT, o) if the Contractor is a tax debtor under sections 69 (14) and (15) of the Act on VAT,

p) if the Contractor, with whom the Contract was concluded on the basis of a competition, does not submit to DS Smith a statement which has to be submitted under the terms and conditions of the competition, or if it turns out to be false, incomplete or misleading, or if it comes out a reason, on the basis of which it could be excluded from the competition as a candidate. The Contractor is obliged to notify DS Smith without undue delay that one of the situations listed above has occurred, and that it may be the reason for the DS Smith withdrawal from the Contract. To remove doubts, the Contracting Parties agree expressly, that DS Smith is entitled to withdraw from the entire Contract even if the subject of the Contract is several separate Performances and the breach of the Contract, whether essential or non-essential, only applies to any individual Performance.

In the event of the withdrawal from the Contract due to reasons on the Contractor's Party, DS Smith is entitled to demand a handover of the part of the Performance already carried out by the Contractor. In such a case, DS Smith shall pay to the Contractor a proportionate part of the Price corresponding to the extent of the Performance carried out.

16.5 Withdrawal from the Contract due to reasons on the Contractor Party associated with the failure to comply with conditions relating to OSH

DS Smith is entitled to withdraw from the Contract in the event that the Contractor breaches of any of the obligations related to the OSH of workers of the Contractor, or persons, whose participate in the Performance execution, and in particular:

(i) in the case that DS Smith founds out that the Contractor for the Performance execution employs workers which do not meet requirements for particular job performance as laid down by the Contract or by relevant legal rules.

(ii) in the case that the DS Smith detects that the Contractor does not comply with the requirements as laid down by the Contract or the relevant legislation relating to OSH,

(iii) in the case that DS Smith detects that the Contractor has breached any of the obligations as laid down in the Contract, relating to OSH.

16.6 Unless stated otherwise in the Contract, the withdrawal from the Contract shall be effective from the date of delivery of the notice of the withdrawal to the other Party, and it does not affect the provision of confidentiality which shall remain valid and effective.

16.7 In the event of the withdrawal, the Contracting Parties - within 15 days - shall agree a way of settlement obligations from the terminated contractual relationship.

Unless the Contracting Parties agree otherwise, DS Smith does not return the received Performance, and the Contract is not terminated from the very beginning, whereas DS Smith shall pay for the part of the Performance that was taken over and invoiced, and if this part of the Performance was not taken over and invoiced, DS Smith shall pay the Contractor only the amount by which it is enriched, with respect to the degree of completion of

alebo materiál, ktorý mu DS Smith poskytli v súvislosti so Zmluvou ihneď po tom, ako:

- a) Dodávateľ dodal DS Smith Plnenie v zmysle Zmluvy
- b) dôjde k odstúpeniu od Zmluvy alebo k ukončeniu platnosti alebo účinnosti Zmluvy iným spôsobom, alebo
- c) o to požiada DS Smith.

XVII. OKOLNOSTI VYLUČUJÚCE ZODPOVEDNOSŤ/ VYŠŠIA MOC

17.1 Ani jedna zo Zmluvných strán nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich povinností, vyplývajúcich zo Zmluvy, okrem povinnosti Dodávateľa poskytnúť DS Smith informácie v zmysle bodov 8.1, 8.4, 8.5, 8.6 a 12.4 ak preukáže (pričom podmienky musia byť splnené kumulatívne), že nesplnenie bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

17.2 Zmluvná strana, na strane ktorej nastala okolnosť vylučujúca zodpovednosť z dôvodu vyššej moci, je povinná oznámiť druhej Zmluvnej strane takúto prekážku, ktorá jej bráni v riadnom splnení povinností, bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tom dozvedela, resp. s prihliadnutím na všetky okolnosti mohla dozvedieť.

17.3 O dobu trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť sa predlžuje čas Plnenia zo Zmluvy tak, aby bol pre oprávnenú Zmluvnú stranu prijateľný. Počas tejto doby oprávnená Zmluvná strana nemá právo na odstúpenie od Zmluvy.

17.4 Ak okolnosti vylučujúce zodpovednosť trvajú dlhšie ako **6 mesiacov**, ktorákolvek zo Zmluvných strán je oprávnená jednostranne od Zmluvy odstúpiť, pričom odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane.

XVIII. PRACOVNOPRÁVNA OBLASŤ A BOZP

Ustanovenia tohto článku sa použijú len v prípade, ak Dodávateľ vstupuje do priestorov DS Smith.

18.1 Závazky Dodávateľa týkajúce sa zabezpečenia BOZP

18.1.1. Vo všetkých pracovných priestoroch DS Smith je fajčenie vo všeobecnosti zakázané. Fajčenie je dovoľené iba na vyznačených miestach (fajčiarske priestory) určených na tento účel. Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať toto nariadenie. Dodávateľ sa tiež zaväzuje, že bude informovať pracovníkov zapojených do realizácie Zmluvy v priestoroch DS Smith o zákaze fajčenia počas výkonu Plnenia v rámci Zmluvy.

18.1.2. Počas celého trvania Zmluvy je Dodávateľ povinný:

- a. poskytovať služby v úplnom súlade so Zmluvou, ako aj dodržiavať všetky ustanovenia platných právnych predpisov, nariadení a technických noriem vyžadovaných príslušnými orgánmi, ktoré sú platné počas doby realizácie, ako aj všetky ďalšie predpisy, ktoré by mohli mať vplyv na Zmluvu; Dodávateľ priamo znáša všetky svoje záväzky a náklady;
- b. dodržiavať všetky platné právne predpisy a interné pravidlá a pokyny DS Smith na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarom;
- c. umožniť DS Smith a/alebo tretím stranám povereným zo strany DS Smith vykonávať kontroly stanovené v Zmluve a/alebo v platnej legislatíve za účelom preverenia dodržiavania povinností Dodávateľa v zmysle tohto článku VOP.

18.1.3. Dodávateľ zodpovedá za bezpečný stav používaných pracovných prostriedkov (napr. elektrické zariadenia, meracie

the Performance. This amount shall be determined under agreement of the Contracting Parties. In case that the Contracting Parties do not make the agreement till 15 days since delivery of the written notice about the withdrawal from the Contract to the other Contracting Party, this amount shall be specified by DS Smith. In such a case, DS Smith shall pay to the Contractor only the amount due for work, services or procedures performed, taken over and invoiced prior to the effective date of the termination of the Contract.

16.8 The Contractor is obliged to return to DS Smith all documents or material which were provided by DS Smith in connection with the Contract as soon as:

- a) the Contractor has supplied the DS Smith with the Performance as per the Contract,
- b) withdrawal from the Contract or expiration of the Contract by any other means; or
- c) DS Smith requests that.

XVII. CIRCUMSTANCES EXCLUDING LIABILITY / FORCE MAJEURE

17.1 Neither of the Contracting Party shall be liable for failure to perform its obligations under the Contract, except for the Contractor's obligation to provide DS Smith with the information referred to in the clauses 8.1, 8.4, 8.5, 8.6, and 12.4, if it proves (the conditions must be met cumulatively) that the non-fulfillment has been caused by circumstances excluding liability.

17.2 A Contracting Party on the side of which a circumstance of exclusionary liability due to Force Majeure arose shall be obligated to notify the other Contracting Party of such an obstacle preventing it from proper fulfilling its obligations, without undue delay after having discovered about it, taking into account all the circumstances it could learn.

17.3 The duration of the circumstances excluding liability extends the time of the Contract Performance so that it is acceptable to the eligible Contracting Party. During this time, the eligible Contracting Party has no right to withdraw from the Contract.

17.4. If the circumstances precluding liability last for more than **6 months**, either Contracting Party is entitled to withdraw unilaterally from the Contract, whereas the withdrawal from the Contract is effective from the date of delivery of the notice of withdrawal to the other Contracting Party.

XVIII. THE LABOUR-LAW AREA AND OSH

The provisions of this Article shall be used only in the case where the Contractor enters the DS Smith premises.

18.1 The Contractor's obligations regarding the securing of OSH (Occupational Safety and Health).

In all the working areas of the DS Smith premises is smoking generally prohibited. Smoking is allowed only at designated locations (smoking areas) provided for this purpose. The Contractor undertakes to comply with this regulation. The Contractor also undertakes to inform the staff involved in the implementation of the Contract in the DS Smith premises about no smoking in the course of the Performance of under the Contract.

18.2. During the whole term of the Contract duration, the Contractor is required:

- a. to provide services in full compliance with the Contract, as well as to comply with all provisions of applicable legal rules, regulations and technical standards required by the competent authorities, which shall be valid during the period of the implementation, as well as any other provisions which would could have an effect on the Contract; The Contractor shall bear all its obligations and costs directly;

prístroje, fotoaparáty, kamery a pod.). Je povinný prevádzkovať a udržiavať tieto pracovné prostriedky v takom technickom stave a správať sa v priestoroch DS Smith tak, aby nedochádzalo ku škodám a k porušeniu pokynov a pravidiel DS Smith. V prípade zistenia nedostatkov na pracovných prostriedkoch Dodávateľa, resp. ich nepovoleného používania v priestoroch DS Smith má DS Smith právo pozastaviť ich prevádzku, alebo ich vykázať z jeho priestorov. Prípadné omeškanie s Plnením sa nebude považovať za omeškanie zapríčinené DS Smith.

18.1.4. Pracovníci Dodávateľa sú povinní používať iba tie vchody a východy, ktoré sú pre nich na tieto účely určené, zdržiavať sa na pracovisku, ktoré súvisí s výkonom zmluvného Plnenia,

18.1.5. Dodávateľ zodpovedá za odbornú a zdravotnú spôsobilosť a dostatočné školenie v oblasti BOZP a OPP svojich pracovníkov, ako aj živnostníkov a zamestnancov jeho subdodávateľov, je povinný sa na pracovisku správať a riadiť vykonávanie Plnenia tak, aby nedošlo k poškodeniu zdravia pracovníkov DS Smith, vlastných pracovníkov, ako aj pracovníkov tretích osôb, a aby nedošlo ku škodám na majetku a životnom prostredí. Pracovníkom Dodávateľa je zakázané vykonávanie Plnenia pod vplyvom alkoholu alebo omamných a psychotropných látok, zdržiavanie sa v priestoroch DS Smith pod vplyvom alkoholu alebo omamných a psychotropných látok, ako aj požívanie alkoholu alebo omamných a psychotropných látok na pracovisku.

18.1.6. Dodávateľ vybaví svojich pracovníkov potrebnými osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami a zabezpečí ich používanie.

18.1.7. Dodávateľ je povinný plniť povinnosti súvisiace so vznikom mimoriadnych udalostí (úrazy, požiare, havárie, prvá pomoc a pod.) voči príslušným štátnym orgánom a vznik takejto udalosti im aj DS Smith ihneď (do 30 minút) oznámiť za účelom objektívneho vyšetrenia a prijatia preventívnych opatrení.

18.1.8. V prípade úrazu, ak u postihnutého pracovníka nemohla byť vykonaná skúška na alkohol, je Dodávateľ povinný zabezpečiť vykonanie takejto skúšky ihneď, ako to bude možné. Záznam o jej vykonaní bezodkladne predloží DS Smith.

18.1.9. Pri vzniku požiaru a jeho následnej likvidácii hasičskými jednotkami s použitím ich hasiacich prostriedkov, ak požiar vznikol zavinením Dodávateľa, Dodávateľ sa zaväzuje uhradiť náklady spojené s likvidáciou požiaru.

XIX. ZÁKAZ NELEGÁLNEHO ZAMESTNÁVANIA

19.1 Dodávateľ berie na vedomie, že DS Smith nesmie podľa § 7b ods. 5 zákona č. 82/2005 Z.z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o nelegálnom zamestnávaní“) prijať Plnenie od Dodávateľa, ktorý nelegálne zamestnáva fyzické osoby. Dodávateľ preto vyhlasuje, že nie je osobou, ktorá nelegálne zamestnáva fyzickú osobu podľa § 7b ods. 5 zákona o nelegálnom zamestnávaní.

19.2 Dodávateľ sa zaväzuje nahradiť DS Smith náklady a škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia povinnosti Dodávateľa stanovených zákonom o nelegálnom zamestnávaní, a to najmä v prípade, ak v dôsledku porušenia takejto povinnosti bude DS D Smith uložená pokuta v zmysle § 7b ods. 7 zákona o nelegálnom zamestnávaní (alebo podľa iného právneho predpisu, ak sa

b. comply with all applicable legal rules and internal rules and instructions by DS Smith to ensure the safety and health at work and fire protection;

c. enable DS Smith and/or third parties authorized by DS Smith to carry out the checking laid down in the Contract and/or in the applicable legislation for the purpose of verifying compliance with the obligations of the Contractor under this Article of the GBTC.

18.1.3. The Contractor is responsible for the safe condition of used work equipment (e.g. electrical equipment, measuring instruments, still cameras, cameras, etc.). It is required to operate and maintain such work equipment in such a technical condition and to behave in DS Smith's premises in such a way as to avoid damage and violation of the DS Smith instructions and rules. In the event of detection of deficiencies at the Contractor's working devices, or their unauthorized use in the DS Smith premises, DS Smith has the right to suspend their operation or to expose them from its premises. Any delay with the Performance shall not be considered as a delay caused by DS Smith.

1

8.1.4 The Contractor's staff is required to use only those entrances and exits which are intended for them for that purpose, staying at the workplace that is related to execution of the Contractual Performance.

18.1.5. The Contractor is responsible for professional capability and medical fitness and sufficient training in the area of OSH and safety at work for its staff as well as tradesmen and employees of its Subcontractors, and is required to conduct and manage the execution of the Performance so as not to harm the health of DS Smith own employees, including third-party workers, and to avoid damage to property and the environment. The Contractor's staff is forbidden to carry out the Performance under the influence of alcohol or drugs and psychotropic substances, to stay in the DS Smith premises under the influence of alcohol or narcotics and psychotropic substances and to have alcohol or drugs and psychotropic substances in the workplace.

18.1.6. The Contractor shall equip its workers with the necessary personal protective equipment and ensure their use.

18.1.7. The Contractor is obliged to fulfil the obligations related to the occurrence of extraordinary events (injuries, fires, accidents, first aid, etc.) to the relevant state authorities, and in case of the occurrence of such an incident to notify them, and also DS Smith, immediately (within 30 minutes), for the purpose of objective investigation and precautionary measures.

18.1.8. In the event of an accident, if the affected person was unable to carry out an alcohol test, the Contractor shall be obliged to ensure that such a test is carried out as soon as possible. The record of its execution shall be submitted to DS Smith without delay.

18.1.9. Upon the occurrence of a fire and its subsequent destruction by the fire brigade units using their fire extinguishers, and if the fire was caused by the Contractor's fault, the Contractor undertakes to cover the costs associated with the destruction of the fire.

XIX. PROHIBITION OF ILLEGAL EMPLOYMENT

19.1 The Contractor acknowledges that DS Smith is not allowed - pursuant to the section 7b (2). 5 of the Act No. 82/2005 Coll. on Illegal Work and Illegal Employment and on amendments to certain laws, as amended by later regulations (hereinafter referred to as "the Act on Illegal Employment") to accept the Performance from the Contractor that illegally employs physical

pokuta ukladá z dôvodu porušenia povinnosti podľa § 7b ods. 5 zákona o nelegálnom zamestnávaní). Zmluvné strany sa dohodli, že takáto pohľadávka DS Smith sa pritom považuje za splatnú dňom právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty.

19.3 Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že v prípade, ak dôjde k právoplatnému uloženiu pokuty DS Smith v zmysle § 7b ods. 7 zákona o nelegálnom zamestnávaní alebo podľa iného právneho predpisu, ak sa pokuta ukladá z dôvodu porušenia povinnosti v zmysle zákona o nelegálnom zamestnávaní, DS Smith je oprávnená svoju pohľadávku na náhradu škody vo výške zaplatenej pokuty a všetkých súvisiacich nákladov započítať proti pohľadávke Dodávateľa za poskytnutie Plnenia.

19.4 Dodávateľ sa zaväzuje kedykoľvek počas trvania Zmluvy na požiadanie DS Smith predložiť DS Smith k nahliadnutiu v nevyhnutnom rozsahu doklady a osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých poskytuje Plnenie, ktoré sú potrebné na to, aby DS Smith mohla skontrolovať, či Dodávateľ neporušuje nelegálne zamestnávanie podľa zákona o nelegálnom zamestnávaní, najmä § 7b ods. 5.

19.5 V prípade, ak DS Smith po predložení dokumentov podľa bodu 19.5 zistí, že Dodávateľ porušuje niektoré ustanovenie zákona o nelegálnom zamestnávaní, najmä však § 7b ods. 5 zákona o nelegálnom zamestnávaní, je DS Smith oprávnená od Zmluvy odstúpiť.

19.6 Dodávateľ sa ďalej zaväzuje nahradiť DS Smith náklady a škodu, ktoré jej vznikne v dôsledku toho, že na DS Smith prejde povinnosť zaplatiť pokutu alebo dodatočné platby podľa § 7b ods. 2 zákona o nelegálnom zamestnávaní. Zmluvné strany sa dohodli, že takáto pohľadávka DS Smith sa pritom považuje za splatnú dňom, kedy Dodávateľovi nárok na náhradu nákladov alebo škody vznikne.

XX. POISTENIE

20.1 Poistná zmluva Dodávateľa musí byť platná po celú dobu trvania Zmluvy a uzatvorená v rozsahu a poistnom limite, ktorý dostatočne pokrýva všetky škody, ktoré Dodávateľ môže spôsobiť svojou činnosťou. V prípade, že Dodávateľ poskytuje záruku na Plnenie, musí byť poistná zmluva v uvedenom rozsahu platná aj počas záručnej doby.

XXI. PRIEMYSELNÉ A DUŠEVNÉ VLASTNÍCTVO

21.1 Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa § 558 a nasl. Obchodného zákonníka, ak je predmetom Plnenia výsledok činnosti, ktorý je chránený právom z priemyselného alebo duševného vlastníctva (ďalej len „**autorské dielo**“), je DS Smith oprávnená použiť ho na účely vyplývajúce zo Zmluvy spôsobmi nevyhnutnými na riadne užívanie Plnenia, a to najmä na použitie podľa § 19 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej ako „**Autorský zákon**“), po dobu trvania majetkových práv autora v zmysle § 32 Autorského zákona. Odmena za užívanie autorského diela v rozsahu podľa tohto bodu je zahrnutá v Cene.

21.2 Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa autorské dielo má použiť aj iným spôsobom, ako podľa predchádzajúceho bodu, Dodávateľ sa ako autor zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr **do 15 dní** od výzvy zo strany DS Smith, uzavrieť s DS Smith ako s nadobúdateľom licenčnú zmluvu v súlade s ustanoveniami § 65 a nasl. Autorského zákona, ktorej predmetom

entities. Therefore, the Contractor declares that it (he) is no person that illegally employs physical entities under section 7b (5) of the Act on Illegal Employment.

19.2 The Contractor undertakes to replace the DS Smith costs and damage incurred due to a breach of an obligation of the Contractor stipulated by the Act on Illegal Employment, in particular in the event of a violation of such obligations will be DS Smith fined in pursuant to section 7b (7) of the Act on Illegal Employment (or, according to other legal rule, if the penalty is imposed for violation of the obligation under section 7b (5) of the Act on Illegal Employment). The Contracting Parties agree that such DS Smith receivable is deemed to be due on the effective date of the decision to impose the fine.

19.3. The Contracting Parties also agree that if there is a final imposition of a fine for DS Smith pursuant to section 7b (7) of the Act on Illegal Employment or pursuant to other legal rule, if the penalty for violation of the obligations is imposed under the Act on Illegal Employment, the DS Smith is entitled to a claim for damages in the amount of the paid the fine and all related expenses set off against the claim of the Contractor for the provision of the Performance.

1

9.4 The Contractor undertakes to, at any time during the duration of the Contract, upon request by DS Smith, submit to DS Smith for inspection - within the necessary extent - documents and personal data of physical entities, through of which it provides the Performance, that are necessary for DS Smith to check if the Contractor does not breach the illegal employment pursuant to the Act on Illegal Employment, in particular in section 7b (5). 19.5 If DS Smith after submitting the documents referred to in section 19.5 finds out that the Contractor is in breach of the law provision on illegal employment, in particular the provision of section 7b (5) on illegal employment, DS Smith is entitled to withdraw from the Contract.

19.6 The Contractor further undertakes to replace for the DS Smith costs and damages that arise due to the fact that the obligation to pay the fine or additional payments will be passed on DS Smith pursuant to section 7b (2) of the Act on Illegal Employment. The Contracting Parties agree that such a claim by DS Smith is deemed to be due on the date when the Contractor is entitled for reimbursement of costs or damage incurred.

XX. INSURANCE

20.1 The insurance contract of the Contractor shall be valid for the entire duration of the Contract and concluded within the extent and limit of insurance which covers all damage that the Contractor may cause by its activities.

In the event that the Contractor provides a guarantee for the Performance, the insurance contract must be valid within the mentioned extent even during the warranty period.

XXI. INDUSTRIAL AND INTELLECTUAL PROPERTY

21.1 The Contracting Parties acknowledge that according to section 558 et seq. of the Commercial Code, if the subject of the Performance is a result of the activity, which is protected by the law of industrial or intellectual property rights (hereinafter referred to as " Author's Work"), DS Smith is entitled to use it for the purposes under the Contract in ways necessary for proper use of the Performance, especially for use under section 19 of Act 185/2015 Coll.

Copyright Act, as amended (hereinafter referred to as the

bude

(i) udelenie súhlasu DS Smith na výkon majetkových práv tvoriacich autorské právo k autorskému dielu, a na základe ktorej Dodávateľ udelí DS Smith **výhradnú licenciu** v neobmedzenom rozsahu a

(ii) poskytnutie predchádzajúceho súhlasu DS Smith na udelenie sublicencie počas doby trvania majetkových práv autora v zmysle § 32 Autorského zákona, na základe ktorej budú DS Smith môcť použiť autorské dielo najmä spôsobmi uvedenými v § 19 ods. 4 Autorského zákona. Odmena za udelenie licencie podľa tohto bodu je zahrnutá v Cene.

21.3 Zmluvné strany sa dohodli a potvrdzujú, že ak má Zmluva charakter zmluvy o dielo a ak podľa Zmluvy vznikne autorské dielo podľa §87 Autorského zákona (počítačový program), tak DS Smith majú postavenie objednávateľa v zmysle §91 ods. 4 Autorského zákona.

21.4 V prípade, že v priebehu realizácie Plnenia Dodávateľ vytvorí dielo spĺňajúce definíciu

a) patentovateľného vynálezu v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 435/2001 Z.z. o patentoch a dodatkových ochranných osvedčeniach v znení neskorších predpisov a požiada o udelenie patentu na dielo, alebo

b) technického riešenia chráneného úžitkovým vzorom v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 517/2007 Z.z. o úžitkových vzoroch v znení neskorších predpisov a požiada o ochranu diela úžitkovým vzorom, alebo

c) dizajnu v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 444/2002 Z.z. o dizajnoch v znení neskorších predpisov a požiada o registráciu diela ako dizajnu, alebo

d) iného predmetu priemyselného vlastníctva

(ďalej spolu len „**Predmet priemyselného vlastníctva**“),

Dodávateľ sa ako poskytovateľ zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr **do 15 dní** od nadobudnutia práva k Predmetu priemyselného vlastníctva v prospech DS Smith, uzavrieť s DS Smith ako nadobúdateľom licenčnú zmluvu v súlade s § 508 a nasl. Obchodného zákonníka, ktorej predmetom bude udelenie súhlasu na využívanie diela chráneného ako Predmet priemyselného vlastníctva (ďalej len „**Licencia**“). Dodávateľ sa zaväzuje udeliť DS Smith výlučnú a neobmedzenú Licenciu na jej výkon v rozsahu celkovej činnosti DS Smith, a to na dobu trvania platnosti práv k Predmetu priemyselného vlastníctva. Odplata za udelenie Licencie podľa tohto bodu je zahrnutá v Cene.

21.5 Dodávateľ sa zaväzuje vysporiadať všetky právne vzťahy s tretími osobami, ktoré vytvorili, resp. dodali obsah Plnenia, a to najmä uzavretím príslušných autorských a iných zmlúv tak, aby tieto osoby nemohli uplatňovať voči DS Smith žiadne nároky, vyplývajúce im z osobnostných, autorských, priemyselných práv, práv súvisiacich s autorským právom, či iných obdobných práv v súvislosti s riadnym plnením záväzkov Dodávateľa, vyplývajúcich zo Zmluvy. V prípade zrušenia Dodávateľa bez právneho nástupcu je Dodávateľ pred svojím zánikom povinný poskytnúť DS Smith zdrojové dáta k vytvorenému dielu alebo Predmetu priemyselného vlastníctva.

XXII. DÔVERNOSŤ INFORMÁCIÍ

22.1 Dodávateľ sa zaväzuje, že s akýmkoľvek údajmi, informáciami alebo dokumentmi získanými v súvislosti s výberovým konaním, uzatváraním alebo plnením Zmluvy bude

"Copyright Act"), for the duration of the property rights of the author pursuant to section 32 of the Copyright Act. Remuneration for the use of the Author's Work in the scope as per this clause is included in the Price.

21.2 The Contracting Parties agree that, if the Author's Work is to be used in other way than in accordance with the preceding clause, the Contractor as the author undertakes, without undue delay, at the latest, within **15 days** after the call by DS Smith, to conclude with DS Smith - as an acquirer - a license contract in accordance with the provisions of section 65 et seq. of the Copyright Act, subject of which shall be:

(i) grant a consent for DS Smith to exercise property rights forming the Copyright for the Author's Work, and under of which the Contractor shall grant the DS Smith **an exclusive licence** of an unlimited scope and

(ii) provision of the DS Smith's prior approval for granting of sublicense for the duration of the property rights of the author as per section 32 of the Copyright Act, on the basis of which DS Smith will be able to use the Author's Work especially in ways listed in section 19 (4) of the Copyright Act. Remuneration for the granting of the licence under this section is included in the Price.

21.3 The Contracting Parties agree and acknowledge that if the Contract's nature is of the contract on a work, and if under the Contract an Author's Work pursuant to section 87 of the Copyright Act (computer program) will be created, than DS Smith obtains the status of the Customer pursuant to section 91 (4) of the Copyright Act.

21.4 In the event that in the course of the Performance the Contractor creates a work that meets the definition of

a) patent invention within the meaning of the relevant provisions of the Act No 435/2001 Coll. on Patents and Supplementary Protection Certificates, as amended, and will ask for granting of a patent on a work, or

(b) the technical solutions protected by utility model within the meaning of the relevant provisions of the Act No. 517/2007 Coll. on Utility Models, as amended, and will ask for protection of the works of a utility model, or

(c) design pursuant to the relevant provisions of the Act No 444/2002 Coll. on Designs, as amended, and will ask for registration of the work as design, or

(d) other object of industrial property (hereinafter referred as the "**Object of Industrial Property**"),

The Contractor - as a provider - undertakes, without undue delay, at the latest within 15 days from the date of obtaining the right to the Object of Industrial Property in favour of DS Smith, to conclude with DS Smith - as an assignee - a license contract concluded in accordance with section 508 et seq. of the Commercial Code, subject of which will be granting of the consent to the use a work protected as the Object of Industrial Property (hereinafter referred to as the "**License**"). The Contractor undertakes to grant the DS Smith an exclusive and unlimited License for its execution of the extent of the overall activities of the DS Smith, for the duration of the validity of the rights to the Object of Industrial Property rights. The remuneration for granting the License under this clause shall be included in the Price.

21.5 The Contractor undertakes to settle any legal relationship with a third Party that created or supplied the content of the Performance, and in particular through the conclusion of the relevant copyright or other contracts, so that these people could not apply to the DS Smith any claims arising to them from personality, copyrights, industrial rights, rights related to copyright or other similar rights in connection with proper fulfilment of obligations of the Contractor under the Contract. In case of cancellation of the Contractor without a successor, the Contractor

nakladať ako s informáciami dôverného charakteru (pričom medzi informácie dôverného charakteru patria obchodné tajomstvo, dôverné informácie finančného charakteru, citlivé informácie o kritickej infraštruktúre a pod.), ktoré bez predchádzajúceho písomného súhlasu DS Smith nemôže poskytnúť tretím osobám, ani použiť v rozpore s ich účelom pre svoje potreby. Dodávateľ sa tiež zaväzuje dodržiavať mlčanlivosť o informáciách dôverného charakteru aj po skončení Zmluvy. Obmedzenia uvedené v tomto bode sa nevzťahujú na poskytnutie dôverných informácií závislým osobám DS Smith podľa Zákona o dani z príjmov, t.j. blízkym osobám ekonomicky, personálne alebo inak prepojeným s DS Smith (ďalej len „**Prepojený podnik DS Smith**“) a poradcom Zmluvnej strany (napr. auditorom, právnikom) za predpokladu, že Prepojený podnik DS Smith a uvedení poradcovia budú viazaní povinnosťou mlčanlivosti prinajmenšom v rovnakom rozsahu, ako je uvedené v tomto bode. Porušením ustanovení tohto bodu nie je ani prípad poskytnutia dôvernej informácie na opodstatnené požiadanie orgánu verejnej moci alebo iného štátneho orgánu alebo prípad, kedy je poskytnutie dôvernej informácie uložené Zmluvnej strane všeobecne záväzným právnym predpisom.

Informácie odovzdané na základe Zmluvy a v súvislosti s ňou budú podliehať podmienkam Zmluvy počas doby **10 rokov** odo dňa ukončenia Zmluvy. V prípade, ak o to požiada ktorákoľvek zo Zmluvných strán, zaväzujú sa Zmluvné strany začať bezodkladne rokovania o predĺžení povinnosti Zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o „dôverných“ informáciách odovzdaných na základe Zmluvy a za podmienky, že dôjde k dohode Zmluvných strán o aktuálnosti obsahu „dôverných“ informácií, odsúhlasenej obidvomi Zmluvnými stranami, zaväzujú sa uzatvoriť dodatok k Zmluve, ktorým sa predĺži povinnosť Zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o „dôverných“ informáciách odovzdaných na základe Zmluvy aj po uplynutí dohodnutej doby.

Ak dôjde k úniku skutočností, ktoré majú charakter dôverných informácií alebo obchodného tajomstva z dôvodov, za ktoré zodpovedá Dodávateľ, alebo v prípade porušenia povinnosti Dodávateľa podľa tohto bodu, majú DS Smith právo uplatniť si voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu v zmysle bodu 15.7.

22.2 Pokiaľ nie je v Zmluve dohodnuté inak, Dodávateľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu DS Smith uvádzať DS Smith ako svojho obchodného partnera, alebo používať obchodné meno alebo logo DS Smith pri propagácii DS Smith alebo svojej činnosti, alebo vo vyhláseniach pre médiá, a to v žiadnej forme. V prípade porušenia povinnosti podľa tohto bodu majú DS Smith právo uplatniť si voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu v zmysle bodu 15.7.

XXIII. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

23.1 Dodávateľ sa zaväzuje, že ak pri plnení predmetu Zmluvy príde do styku s osobnými údajmi DS Smith, bude o nich zachovávať mlčanlivosť a dodržiavať požiadavky platnej legislatívy, najmä zákona o ochrane osobných údajov v platnom znení; povinnosť mlčanlivosti platí aj po skončení Zmluvy.

XXIV. PRAVIDLÁ ETICKÉHO SPRÁVANIA

24.1 Dodávateľ je oboznámený so skutočnosťou, že DS Smith sa pri riadení obchodných činností a vzťahov riadia princípmi zakotvenými v Etickom kódexe DS Smith. Uzatvorením Zmluvy

is required - before the termination - to provide DS Smith the source data of the created work or to the Object of Industrial Property.

XXII. CONFIDENTIALITY OF INFORMATION

22.1 The Contractor shall be obliged that any data, information or documents obtained in connection with the tendering procedure, the conclusion or Performance of the Contract shall be treated as confidential information (whereas information of a confidential nature include trade secrets, confidential information of a financial nature, sensitive information about critical infrastructure, etc.), which without the prior written consent of DS Smith may not be given to third Parties, neither use them in contrary to their purpose for own needs. The Contractor also undertakes to keep the confidentiality of information of a confidential nature, even after the termination of the Contract.

The restrictions referred to in this clause shall not be applied to the disclosure of confidential information to the DS Smith dependants under the Income Tax Act, i.e. people closed to DS Smith economically, personally, or otherwise affiliated (hereinafter referred to as "Affiliated Undertaking of DS Smith") and advisors of the Contracting Party (e.g., auditors, lawyers), provided that the related Affiliated Undertaking of DS Smith") and the listed advisers are bound by confidentiality obligations at least to the same extent as is referred to in this clause. Breach of the provisions of this clause is not even a case of providing confidential information under a justified request by the public authority or another state authority or the case where the provision of confidential information is assigned to the Contracting Party by universally binding rules.

The information transmitted on the basis of the Contract and in connection with it shall be subject to the terms of the Contract during the period of 10 years from the date of termination of the Contract. In case that any of other Contracting Parties requests it, the Contracting Parties undertake - without any delay - to start negotiations aimed to extend the obligations of the Contracting Parties not to disclose "confidential" information transmitted on the basis of the Contract and under conditions that the Contracting Parties will make agreement regarding the timeliness and updating of the contents of the "confidential" information, and they undertake to conclude an annex to the Contract, which extends the obligation of the Contracting Parties to keep confidential the "confidential" information transmitted on the basis of the Contract, even after expiry of the agreed period of time. If there is a leak of the facts, which are of the nature of confidential information or a trade secret from the reasons for which is the Contractor responsible, or in case of a breach of an obligation of the Contractor pursuant to this clause, DS Smith has the right to impose against the Contractor a Contractual Penalty as per the clause 15.7.

22.2. Unless stated otherwise in the Contract, the Contractor is not entitled without the prior written consent of DS Smith to indicate DS Smith as its business partner and/or to use the business name or logo of DS Smith in promoting itself or its activities or media statements in any form.

In case of a breach of an obligation pursuant to this clause, DS Smith has the right to impose against the Contractor a Contractual Penalty as per the clause 15.7.

XXIII. PERSONAL DATA PROTECTION

23.1 The Contractor agrees that if during the Performance of the Contract subject comes into contact with personal data of DS Smith, it shall keep the confidentiality of them and adhere the

sa dodávateľ zaväzuje dodržiavať pravidlá ustanovené v Etickom kódexe DS Smith, a tiež sa zaväzuje dodržiavať rovnaké zásady pri riadení svojich obchodných činností a pri riadení svojich vzťahov s tretími stranami.

XXV. APLIKOVATEĽNÉ PRÁVNE PREDPISY

25.1 Zmluva a vzťahy zo Zmluvy vyplývajúce alebo so Zmluvou súvisiace boli uzavreté v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky, s vylúčením aplikácie Dohovoru OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru. Pokiaľ v Zmluve nebude uvedené inak, budú sa vzájomné vzťahy Zmluvných strán, ktoré vznikli na základe Zmluvy a ktoré v nej nie sú výslovne upravené, riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi slovenského právneho poriadku.

XXVI. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

26.1 Dodávateľ je povinný pri plnení povinností zo Zmluvy dodržiavať ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov o ochrane životného prostredia.

26.2 Dodávateľ zodpovedá za znečistenie a poškodenie životného prostredia, ktoré spôsobil, a ku ktorému došlo v súvislosti s realizáciou Plnenia. Dodávateľ je povinný odstrániť následky takého znečistenia.

26.3 Ak pri realizácii Plnenia v mieste Plnenia vzniknú odpady, ktorých pôvodcom je Dodávateľ, je Dodávateľ povinný nakladať s nimi v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch v znení neskorších predpisov a súvisiacimi právnymi predpismi pre oblasť odpadového hospodárstva, ako i v súlade s internou dokumentáciou DS Smith a zabezpečiť ich zneškodnenie. DS Smith sa zaväzuje poskytnúť Dodávateľovi maximálnu súčinnosť tak, aby Dodávateľ mal možnosť zabezpečiť zneškodnenie týchto odpadov, a ak je to možné priamo v mieste Plnenia a na náklady Dodávateľa.

26.4 Zmluvné strany sú povinné dodržiavať osobitné právne predpisy o ochrane pred hlukom a vibráciami. Dodávateľ je povinný technickými, organizačnými a inými vhodnými opatreniami zabezpečiť, aby hluk pri realizácii Plnenia v mieste Plnenia neprekračoval najvyššie prípustné hodnoty ustanovené osobitnými právnymi predpismi.

XXVII. SPORY

27.1 Dodávateľ vyhlasuje, že ku dňu uzavretia Zmluvy nie je účastníkom prebiehajúceho súdneho sporu alebo arbitrážneho konania vedeného proti DS Smith.

27.2 Všetky spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy, budú predložené na rozhodnutie príslušnému súdu v súlade s ustanoveniami zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v platnom znení.

Neoddeliteľnými prílohami týchto VOP sú:

- Etický kódex DS Smith
- Smernica o dodržiavaní zákonov proti otroctvu a obchodovaniu s ľuďmi
- Protikorupčná smernica
- Pravidlá pre zabránenie daňovým únikom.

Tieto VOP nadobúdajú účinnosť dňa 1.1.2018

requirements of the applicable legislation, in particular the Act on Personal Data Protection, as amended; the obligation to maintain confidentiality shall also apply after the termination of the Contract.

XXIV. THE RULES OF ETHICAL CONDUCT

24.1 The Contractor is familiar with the fact that DS Smith in the management of commercial activities and relations is governed by the principles set out in the Code of Ethics of DS Smith. By conclusion of the Contract the Contractor undertakes to comply with the rules set out in the Code of Ethics of DS Smith, and also undertakes to follow the same principles in the management of its business activities and in the management of their relations with third Parties.

XXV. APPLICABLE LEGAL RULES

25.1. The Contract and the Contractual relationships arising out of or related to the Contract were concluded in accordance with the relevant provisions of the Commercial Code and other universally binding legal rules in force in the territory of the Slovak Republic, to the exclusion of application of the United Nations Convention on contracts for the international sale of goods. Unless stated otherwise in the Contract, the mutual relations of the Contracting Parties, that have arisen on the basis of the Contract and which are not expressly regulated, shall be governed by the relevant provisions of the Commercial Code and other universally binding legal rules of the Slovak legal system.

XXVI. ENVIRONMENTAL PROTECTION

26.1 The Contractor shall be obliged during fulfilling the obligations of the Contract to comply with the provisions of the universally binding legal rules on the protection of the environment.

26.2 The Contractor is responsible for the pollution and the environmental damage it has caused, and which occurred in the context of the Performance execution. The Contractor is obliged to remove the consequences of such pollution.

26.3 If in carrying out the Performance, at the place of the Performance a waste caused by the Contractor occurs, the Contractor shall be obliged to dispose of it in accordance with the Act No 79/2015 Coll. on Waste, as amended, and related legislation related to the waste management, as well as in accordance with the DS Smith internal documentation, and provide their disposal. DS Smith is committed to provide to the Contractor a maximum synergy so that the Contractor has the opportunity to provide disposal of such waste, and if possible directly in the place of the Performance and at the Contractor's costs.

26.4 The Contracting Parties shall comply with the specific legal rules regarding the protection against noise and vibration. The Contractor is obliged to ensure through the technical, organisational and other appropriate measures that the noise during the Performance execution in the place of the Performance does not exceed the limit values laid down by specific legal rules.

XXVII. DISPUTES

27.1 The Contractor declares that at the date of conclusion of the Contract is not participating in the ongoing litigation or arbitration proceedings against DS Smith.

27.2 All disputes arising from the Contract shall be submitted for decision to the competent court in accordance with the provisions of the Act No 160/2015 of the Civil Litigation Procedure Code, as amended.

Integrated attachments of these GBTC are:

- the Code of Ethics of DS Smith
- the guideline on compliance with laws against slavery and trafficking in human beings
- the anti-corruption guideline,
- the rules for the prevention of tax evasion

These GBTC shall enter into force on

,